

JVC

FILMADORA

GZ-MS110 **UB**

Guia Detalhado do
Usuário



Everio

Índice

Manual do Iniciante	4
Carregando	4
Gravação	4
Reprodução	4
Dicas de Filmagem	4

Técnicas Úteis de Filmagem

Férias / Natal	5
Casamento	6
Viagem	7
Parque de Diversões	9

Iniciando

Verificando os Acessórios	10
Carregando a Bateria	11
Ajuste da Alça	12
Usando a Alça de Mão	12
Inserindo um Cartão SD	12
Tipos de Cartões SD Utilizáveis	13
Ajuste do Relógio	13
Reajustando o Relógio	14
Alterndo o Idioma de Exibição	15
Segurar esse aparelho	15
Montagem no Tripé	15
Utilizando a Filmadora no Exterior	16
Carregando a Bateria no Exterior	16
Ajustando o Relógio Para o Horário Local Quando Estiver Viajando	16
Ajustando o Horário de Verão	17
Acessórios Opcionais	17

Gravação

Filmando no Auto Mode (Modo automático)	18
Aplicação do Zoom	19
Gravação Manual	19
Seleção da Cena	20
Ajustando o Foco Manualmente	21
Ajustando o Brilho	22
Ajustando a Velocidade do Obturador	23
Ajustando o Balanço de Branco	24
Ajustando a Compensação de Luz de Fundo	25
Ajustando Uma Área Específica	25
Utilizando função Close (Aproximação)	26
Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)	26
Gravando Automaticamente pelo Sensor de Movimentos (AUTO REC)	28
Tempo Restante de Gravação / Carga da Bateria	29

Reprodução

Reproduzindo Vídeos	30
Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento	31
Buscando por um Vídeo / Foto Específico	31
Conectando e Visualizando na TV	32

Editando

Excluindo Arquivos Indesejados	33
Apagando o Arquivo Exibido Atualmente	33
Apagando Arquivos Seleccionados	33
Apagando Todos os Arquivos	34
Proteção de Arquivos	35
Protegendo o Arquivo Exibido Atualmente	35
Protegendo Arquivos Seleccionados	36
Protegendo Todos os Arquivos	36

Desativa a Proteção de Todos os Arquivos	37
--	----

Copiando

Utilizando um Gravador de DVD ou Videocassete para Duplicar Arquivos da Filmadora	37
Copiando para um Computador	38
Verificando os Requisitos do Sistema (Orientação)	38
Instalando o Software Fornecido	38
Fazendo Backup de Todos os Arquivos	39
Organizando os Arquivos	40
Gravando Vídeos para Discos	41
Contrato de Licença do Software da JVC	42
Fazendo Back Up dos Arquivos sem Utilizar o Software Fornecido	43
Lista de Arquivos e Pastas	43
Copiando para um PC Macintosh	44

Ajustes do Menu

Operando o Menu	45
Menu de Gravação	46
VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)	47
ZOOM	47
DIS (Estabilizador Digital de Imagem)	48
GAIN UP (Mais ganho)	48
TIME-LAPSE RECORDING (Gravação de tempo transcorrido)	49
AUTO REC (Gravação automática)	49
SELECT ASPECT RATIO (Seleção de proporção)	49
WIND CUT (Corte de vento)	49
Menu de Configurações Manuais	50
SCENE SELECT (Seleção de cena)	50
FOCUS (Foco)	50
BRIGHTNESS ADJUST (Ajuste de brilho)	50
SHUTTER SPEED (Velocidade do obturador)	50
WHITE BALANCE (Balanço de branco)	50
BACKLIGHT COMP. (Compensação de luz de fundo)	50
METERING AREA/TYPER (Área específica / tipo)	50
TELE MACRO (Tele macro)	50
Menu de Reprodução	51
DELETE (Excluir)	51
SEARCH (Buscar)	51
PLAYBACK MPG FILE (Reproduzir arquivo MPG)	51
PROTECT/CANCEL (Proteger / cancelar)	51
ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)	51
Exibir Menu de Ajustes	52
LANGUAGE (Idioma)	52
DATE DISPLAY STYLE (Estilo do visor de data)	52
MONITOR BRIGHTNESS (Brilho do monitor)	53
LCD BACKLIGHT (Luz de fundo do monitor)	54
CLOCK ADJUST (Ajuste do relógio)	54
Menu de Ajustes da Filmadora	55
DEMO MODE (Modo de demonstração)	56
AUTO POWER OFF (Desligamento automático)	56
OPERATION SOUND (Som de operação)	57
QUICK RESTART (Reinício rápido)	57
UPDATE (Atualizar)	58
FACTORY PRESET (Pré-ajuste de fábrica)	58
Menu de Ajustes de Conexão	59
DISPLAY ON TV (Exibir na TV)	59
VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)	59
FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)	60

Nome das Peças

Frente	61
Traseira	61
Parte Inferior	62
Parte Interna	62

Indicações no Monitor LCD

Gravação	63
Reprodução	63

Guia de Solução de Problemas

Bateria	64
Gravação	64
Cartão	64
Reprodução	64
PC	65
Tela / Imagem	65
Outros Problemas	65
Mensagem de Erro ?	66

Manutenção 67

Especificações 68

Carregando

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

Gravação

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

Reprodução

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

Dicas de Filmagem

Modo Comum de Segurar uma Filmadora ~ Gravando Imagens Estáveis ~



Este é o modo padrão de filmagem quando se está em pé. Certifique-se de utilizar essa técnica básica para obter imagens estáveis.

■ [PREPARAÇÃO]

- ① Abra os pés na largura dos ombros.
- ② Mantenha o cotovelo do braço direito, que segura a filmadora, junto ao corpo.
- ③ Segure o monitor LCD com sua mão esquerda e ajuste o ângulo conforme necessário.

Extendendo Suas Mãos para Gravar ~ Disparo de alto ângulo ~



Levante sua mão quando o objeto / pessoa estiver escondido atrás de várias outras pessoas.

■ [PREPARAÇÃO]

- ① Abra os pés na largura dos ombros.
- ② Levante sua mão direita e segure a filmadora acima da sua cabeça.
- ③ Segure o monitor LCD com sua mão esquerda e ajuste o ângulo conforme necessário.

CUIDADO:

- Utilize essa forma de filmagem apenas como último recurso já que dessa forma é difícil obter imagens estáveis.
- Ajuste o máximo possível para grande angular a medida que a imagem ficará inclinada com o balanço da filmadora.
- Seja cuidadoso. Não incomode as pessoas ao seu redor.

Agachando e Filmando na Altura dos Olhos



Permanecer abaixado é uma posição comum para filmar crianças pequenas. Gravando na altura dos olhos da criança, você pode capturar claramente todas suas expressões graciosas.

■ [PREPARAÇÃO]

- ① Ajoelhe sobre o joelho esquerdo enquanto mantém seu pé direito no chão.
- ② Apóie o cotovelo do braço direito, que está segurando a filmadora, no seu joelho direito.
- ③ Segure o monitor LCD com sua mão esquerda e ajuste o ângulo conforme necessário.

Filmagem Panorâmica

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.
- Utilize esse método para ter uma visão mais ampla do que vai filmar.

■ [PREPARAÇÃO]

Filme girando seu corpo em vez de mover seus braços enquanto mantém o modo comum de segurar a filmadora.

- ① Fique em pé posicionado para a direção em que o giro terminará.
- ② Gire seu tronco para a direção em que a gravação será iniciada.
- ③ Pressione o botão para iniciar e grave por 2 segundos, então gire seu corpo lentamente de volta para frente. Grave por mais 2 segundos enquanto está virado para frente, então pressione o botão para parar. (Os 90 graus de rotação devem durar cerca de 5 segundos, dando a noção de câmera lenta.)

Férias / Natal

Grave a celebração de Natal com sua família!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Decorando a Árvore e Preparando a Mesa

A decoração da árvore e preparação do jantar fazem parte da alegria do Natal. Não deixe de gravar esses momentos felizes em família!

■ Decorando a Árvore



A árvore é a coisa mais importante para evidenciar o espírito de Natal. A simples cena de todos os membros da família envolvidos na decoração de uma árvore de natal com enfeites coloridos é repleta de sentimentos de felicidade.

■ Preparando o Jantar



Photo by Manicosity
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)
 Grave as cenas enquanto todos ajudam a preparar a ceia da noite. Você pode filmar quem está cozinhando, as crianças que estão ajudando, e claro, o processo de preparação de um bolo!

Gravando a Festa de Natal



Photo by Inner Spirit
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Após todas as preparações, chega finalmente a festa de Natal. Você poderia não somente gravar a cena das velas sendo apagadas, mas também os sorrisos dos familiares enquanto estão cercados de comidas deliciosas, ou até mesmo o pai que está levemente alcoolizado sob o efeito da champagne!

Encontrando os Presentes



Para as crianças, a maior diversão do Natal é receber os presentes na manhã seguinte. Suas expressões de alegria quando encontram um presente próximo ao travesseiro é uma oportunidade imperdível de gravação. Se prepare para gravar antes das crianças acordarem!

Casamento

Crie um maravilhoso vídeo de casamento para a noiva e o noivo!



Discutindo e Planejando Antes do Evento

Antes do dia da recepção do casamento, é importante discutir com a noiva e o noivo sobre vários detalhes como a ordem da cerimônia e se haverá festa ou troca de roupas.

Conhecendo as preferências da noiva e do noivo é possível que você capture com mais precisão a imagem desejada.

Encontrando o Ângulo Ideal para Capturar imagens da Noiva e do Noivo

- **Composição de imagem com os convidados na frente e a noiva e o noivo atrás**



Os personagens principais de um casamento são obviamente a noiva e o noivo. Grave nitidamente suas expressões durante o brinde, o discurso, festa e outras cenas.

Outra recomendação é filmar imagens dos rostos dos convidados, então filmar o panorama na direção do noivo. Composições de imagem contendo apenas a multidão de convidados é pouco divertido, portanto, certifique-se de prestar atenção ao ângulo e tamanho da filmagem.

Gravando as Expressões e os Comentários dos Convidados

- **Ajuste da filmagem na altura dos olhos para a altura do tórax**



Você pode gravar comentários dos convidados circulando e perguntando, "Por favor, diga algumas palavras para a noiva e o noivo".

Isso pode ser feito na sala de espera dos convidados, quando a noiva e o noivo estão se trocando ou durante as programações de entretenimento.

Capturando em Close o Rosto da Noiva Durante o Discurso de Agradecimento

O clímax do evento chega finalmente durante o discurso de agradecimento da noiva e do noivo e no momento de jogar o buquê de flores. As palavras

emocionantes de agradecimento da noiva e lágrimas de alegria dos pais são cenas imperdíveis.

Comece filmando em close o rosto da noiva utilizando o zoom. Quando as lágrimas começarem a se formar nos olhos da noiva, continue gravando mais um pouco. Então, retorne lentamente para o ângulo amplo para mostrar os pais emocionados com o discurso.

Operação Avançada com Duas Filmadoras

- **<Filmadora 1>**
Close na noiva e no noivo o tempo todo
- **<Filmadora 2>**
Gravando as mensagens de felicitações dos amigos



Se a edição de vídeo vai ser feita, grave a cerimônia utilizando duas filmadoras assim pode ser criado um único vídeo com várias cenas. Você pode pedir a um amigo que tenha uma filmadora em casa.

Ajuste a filmadora emprestada em um tripé para focar e capturar imagens em close da noiva e do noivo. Dessa forma, a outra filmadora pode ser movida para gravar outras cenas, possibilitando um vídeo interessante com mudanças de cenas criadas através da edição e compilação.

Como a maioria das pessoas possuem pelo menos uma câmera digital hoje em dia, mesmo se você não conseguir encontrar uma filmadora extra, inserir fotos ao vídeo em diferentes pontos também é uma boa maneira de adicionar variedade. Tente!

Viagem

Fotografe todos os bons momentos das suas viagens nacionais e internacionais!



Levando o Equipamento Necessário

Os itens necessários para se levar em uma viagem dependem do propósito e destino da viagem.

Para viagens internacionais em particular, você deve pensar no que levar de acordo com as condições locais.

Aqui estão algumas sugestões a considerar.

■ Filmadora

Pense em quantas horas de gravação você irá realizar normalmente em um dia. Certifique-se de preparar a quantidade suficiente de mídia para gravação, especialmente para longas viagens internacionais.

Se estiver gravando em cartões SD, prepare o número suficiente de cartões, incluindo alguns para backup.

■ Bateria

Prepare a bateria que esteja pronta para o dobro do tempo de gravação estimada em um dia. Por exemplo, se você planeja gravar 2 horas por dia, prepare a bateria que esteja pronta para 4 horas (tempo de gravação real).

Para uma viagem de um dia, você pode preparar uma bateria com baixa capacidade mas para uma viagem longa, prepare algumas baterias de alta capacidade.

■ Adaptador CA

O adaptador CA JVC suporta tensões de 100 V até 240 V, e portanto pode ser utilizado em qualquer lugar do mundo.

Leve consigo o adaptador se você for viajar por um longo período.

Carregue a bateria enquanto dorme para que você possa gravar com a capacidade total da bateria no dia seguinte.

■ Adaptador de Tomada de Energia



O formato da tomada varia de acordo com cada país. Certifique-se de verificar o formato da tomada com antecedência, e leve o adaptador de tomada apropriado.

"Carregando a Bateria no Exterior" (P.16)

■ Carregador de Bateria



A gravação não pode ser executada quando o adaptador CA está conectado à filmadora para carregar a bateria.

Você pode trazer um carregador adicional de bateria para carregar a bateria se você planeja usar a filmadora para gravações durante a noite.

Você pode também carregar varias baterias utilizando os dois carregadores e esta filmadora ao mesmo tempo.

■ Tripé



Um tripé é um item essencial para possibilitar imagens estáveis. Escolha um tripé apropriado de acordo com seu objetivo e estilo de viagem, como um compacto para ser usado em uma mesa ou um que tenha pelo menos 1 m de altura.

Gravando a Animação Antes da Partida

Pode parecer um pouco estranho começar seu vídeo de viagem de repente no local de destino.

Grave também as preparações que antecedem a partida se for uma viagem de família, ou o momento que todos estão reunidos no local de encontro se você está viajando com amigos.

Para viagens internacionais, filmar sinais e placas no aeroporto onde você pegará o voo pode ser útil para referências futuras.



Utilizando a Filmagem Panorâmica dos Lugares de Interesse

Pontos turísticos com uma bela paisagem ou locais históricos são lugares que você certamente gostaria de gravar.

Para capturar a grandeza da cena que não pode ser enquadrada em um único quadro, tente utilizar a técnica de filmagem panorâmica.

Consulte "Dicas de Filmagem" que podem ser encontradas nesse site sobre como utilizar a filmagem panorâmica de maneira eficaz.

Além disso, você pode filmar sinais ou monumentos que podem muitas vezes ser encontrados nos pontos turísticos.



Mostrando a Alegria de Todos

Ao fazer um vídeo, é meio sem graça filmar somente paisagens ou locais históricos.

Fale sobre como se sente enquanto grava o cenário de uma atração de tirar o fôlego para que seja uma cena interessante de ver posteriormente.

Parque de Diversões

Fotografe rostos sorridentes de toda família!



Gravando Vídeos de Objetos em Movimento



Cenários com mudanças de movimento corporal são apropriados para filmar.

Isto inclui situações onde há mudanças rápidas nas expressões faciais ou vozes de surpresa e alegria.

* Alguns parques de diversão não permitem que passageiros façam qualquer tipo de gravação. Certifique-se com antecedência.

[Exemplos]

Carrossel, kart, xícara maluca, etc.

Induzindo Respostas Chamando em Voz Alta



Vídeos com apenas acenar de mãos ou sorriso não são somente chatos quando vistos futuramente, mas também desperdiçam a capacidade da função de gravação de áudio da filmadora.

Ao gravar, induza mais reações, acenando com entusiasmo ou falando em voz alta "É divertido?" e outras coisas parecidas.

Operação Avançada com Compensação de Luz de Fundo

A função de compensação de luz de fundo é útil quando a face do objeto / pessoa está em luz de fundo ou quando a expressão não pode ser vista nitidamente.

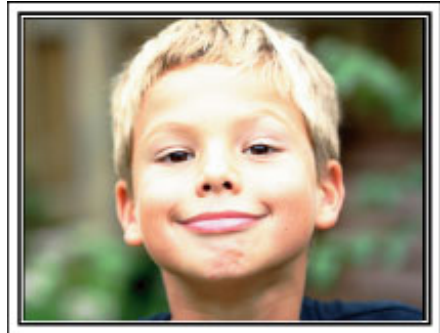
Aumente o brilho de toda imagem ajustando a "BACKLIGHT COMP." (Compensação de luz de fundo) se a face aparecer muito escura. Mesmo as expressões de faces sob sombras podem ser capturadas brilhante e nitidamente.

"Detalhes do Ajuste" (P.25)

■ <Sem compensação de luz de fundo>







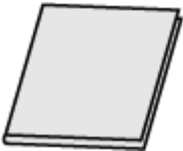


■ <Com compensação de luz de fundo>



Verificando os Acessórios

Se algum dos itens estiver faltando ou com defeito, consulte seu revendedor ou assistência técnica da JVC mais próxima.

Ilustração	Descrição
	<p>Adaptador CA AP-V30M</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta a esse aparelho para carregar a bateria. Pode também ser utilizado ao gravar ou reproduzir vídeos em ambientes internos.
	<p>Cabo de Energia</p>
	<p>Bateria BN-VG107E</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta a esse aparelho para fornecer energia.
	<p>Cabo AV</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta esse aparelho a uma TV para reproduzir imagens na TV.
	<p>Cabo USB (Tipo A - Mini Tipo B)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta esse aparelho a um PC.
	<p>CD-ROM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para instalar o software fornecido "Everio MediaBrowser" em um PC.
	<p>Guia Básico do Usuário</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leia atentamente e guarde em local seguro onde possa ser facilmente acessado quando necessário.

NOTA:

Os cartões SD são vendidos separadamente.

"Tipos de Cartões SD Utilizáveis" (☞ P.13)

Ao utilizar o adaptador CA no exterior, prepare um plugue conversor disponível comercialmente para o país ou região de visita.

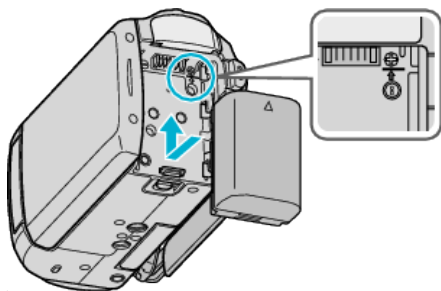
"Carregando a Bateria no Exterior" (☞ P.16)

Carregando a Bateria

Carregue a bateria imediatamente após a compra e quando a carga restante da bateria estiver baixa.

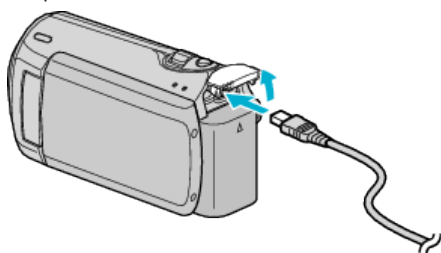
A bateria não é carregada no momento da compra.

1 Coloque a bateria.

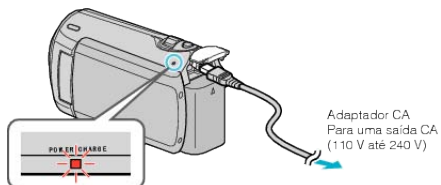


- Alinhe a parte superior da bateria com a marca desta filmadora e deslize-a até que um clique seja ouvido.

2 Conecte o Adaptador CA ao terminal DC.



3 Ligue na energia.



- A luz de carga pisca enquanto o carregamento está em progresso. Ela desliga quando o carregamento termina.

CUIDADO:

Certifique-se que esteja utilizando baterias JVC.

- Se utilizar qualquer outro tipo de bateria que não seja da JVC, não garantimos a segurança e o desempenho.
- Tempo de carregamento: Aprox. 1 h 50 min. (utilizando a bateria fornecida)
Esse tempo de carga é para quando o aparelho é utilizado a 25 °C (77 °F).
Se a bateria for carregada fora da faixa de temperatura ambiente de 10 °C a 35 °C (50 °F a 95 °F), o carregamento pode levar um tempo maior ou pode não iniciar. O tempo de gravação e reprodução pode ser reduzido sob algumas condições de uso como em baixas temperaturas.

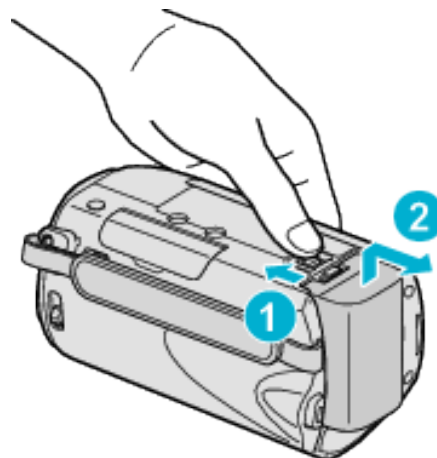
Baterias Recarregáveis:

- Ao utilizar a bateria em ambiente de baixas temperaturas (10 °C (50 °F) ou mais baixa), o tempo de operação pode ser reduzido ou a bateria pode não funcionar adequadamente. Ao utilizar esse componente em ambientes externos durante o inverno, aqueça a bateria como, por exemplo, colocando-a no bolso antes de utilizá-la. (Não entre em contato direto com a bateria aquecida.)
- Não exponha a bateria direto ao calor excessivo como a luz do sol ou fogo.
- Após remover a bateria, guarde-a em local seco entre 15 °C e 25 °C (59 °F e 77 °F).
- Se a bateria não for ser utilizada por um longo período, utilize completamente a carga e desconecte do aparelho para prevenir que se deteriore.

NOTA:

- Você não pode conectar esse aparelho ao adaptador CA para gravar por muitas horas em ambientes fechados. (O carregamento da bateria começa quando o monitor LCD está fechado.)

Removendo a Bateria



Deslize a alavanca de liberação da bateria para remove-la desse aparelho.

Tempo Aproximado de Carregamento da Bateria

Bateria	Tempo de Carregamento
BN-VG107E (Fornecida)	1 h 50 m
BN-VG114E	2 h 30 m
BN-VG121E	3 h 30 m

- Quando a vida útil da bateria está no fim, o tempo de gravação se torna menor mesmo se a bateria estiver completamente carregada. (Substitua a bateria por uma nova.)

* Esse tempo de carga é para quando o aparelho é utilizado a 25 °C (77 °F).

Se a bateria for carregada fora da faixa de temperatura ambiente de 10 °C a 35 °C (50 °F a 95 °F), o carregamento pode levar um tempo maior ou pode não iniciar. O tempo de gravação e reprodução pode ser reduzido sob algumas condições de uso como em baixas temperaturas.

"Tempo Aproximado de Gravação (Utilizando Bateria)" (P.17)

Ajuste da Alça



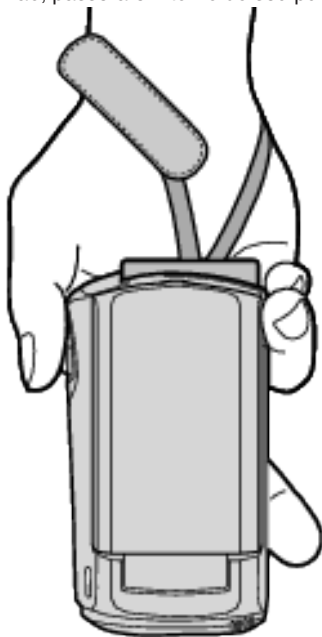
- ① Vire a alça de transporte.
- ② Ajuste o comprimento da alça.
- ③ Aperte a alça de transporte firmemente.

CUIDADO:

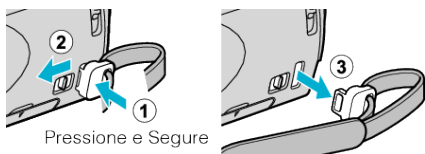
- Certifique-se de apertar a alça corretamente. Se a alça estiver folgada, a filmadora pode cair e provocar ferimentos ou danos.

Usando a Alça de Mão

Ao utilizar a alça de mão, passe-a em torno do seu pulso.

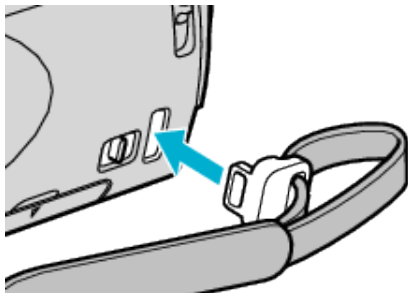


Removendo a Alça



- Ao pressionar ①, puxe ② e remova a alça.

Colocando a Alça

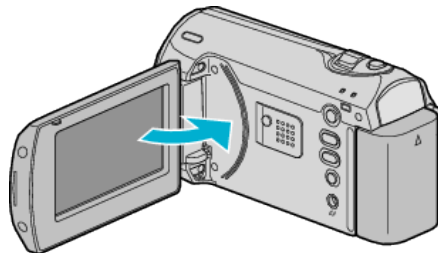


Empurre firmemente até que um clique seja ouvido.

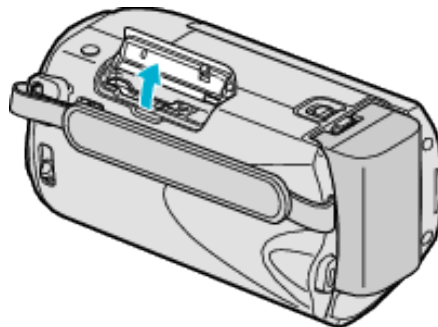
Inserindo um Cartão SD

Insira um cartão SD disponível comercialmente antes de gravar. "Tipos de Cartões SD Utilizáveis" (P.13) "Tempo Aproximado de Gravação do Vídeo" (P.29)

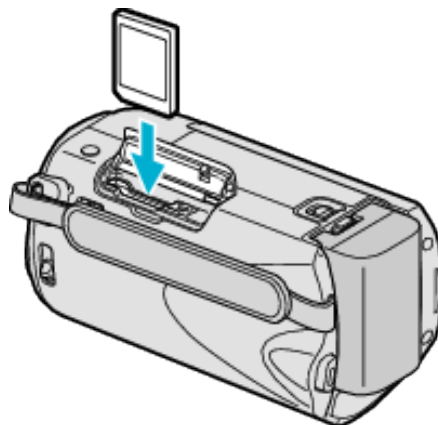
- 1 Feche o monitor LCD.



- 2 Abra a tampa do compartimento.



- 3 Insira o cartão SD.



- Insira com a etiqueta voltada para a parte externa.

Aviso

- Certifique-se de não inserir o cartão na direção errada. Isso pode danificar o aparelho e o cartão.
- Desligue a filmadora antes de inserir ou remover o cartão.
- Certifique-se de que um cartão SD está inserido. Gravações não podem ser realizadas se nenhum cartão SD for inserido.
- Não toque a área de contato de metal quando inserir o cartão SD.

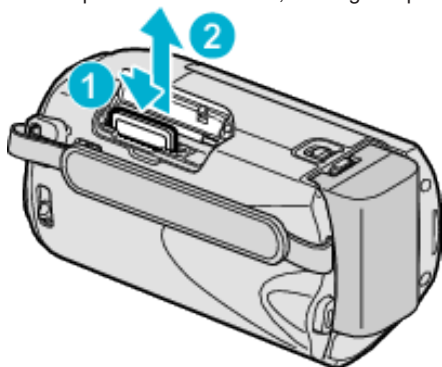
NOTA:

- Para utilizar cartões que foram utilizados em outros aparelhos, é necessário formatar (inicializar) o cartão utilizando "FORMAT SD CARD" (Formatar cartão SD).

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (P.60)

Removendo o Cartão

Empurre o cartão SD para dentro uma vez, em seguida puxe-o para cima.



Tipos de Cartões SD Utilizáveis

Os seguintes cartões SD podem ser utilizados nesse aparelho. As operações são confirmadas nos cartões SD dos seguintes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

Cartão SDHC



- Use Classe 4 ou superior, compatível com cartão SDHC (4 GB até 32 GB).

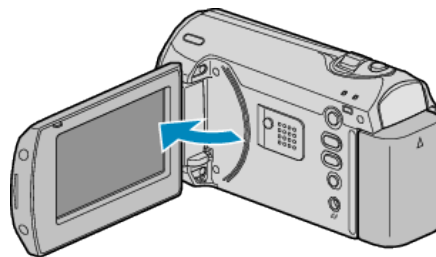
NOTA:

- O uso de cartões que não sejam os especificados acima pode resultar em falha de gravação ou perda de dados.
- A Classe 4 e Classe 6 têm taxa de transferência garantida de no mínimo 4 MB/s e 6 MB/s respectivamente durante a leitura ou gravação de dados.

Ajuste do Relógio

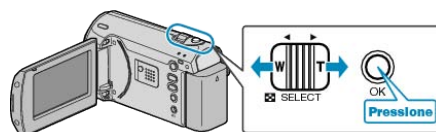
A tela "SET DATE/TIME!" (Ajuste data / hora!) é exibida quando o aparelho é ligado pela primeira vez após a compra, quando não é usado por um longo período ou quando o relógio ainda não foi ajustado. Ajuste o relógio antes de gravar.

1 Abra o monitor LCD.



- A filmadora liga.
- Quando o monitor LCD é fechado, a filmadora desliga.

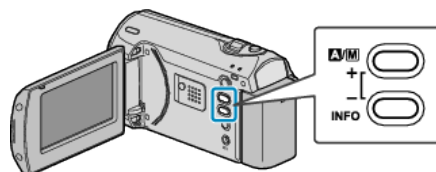
2 Selecione "YES" (Sim) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Ajuste a data e a hora.



- Use o botão +/- para ajustar o ano, mês, dia, hora e minuto.
 - +: Aumenta o número.
 - -: Diminui o número.



- Utilize o botão ZOOM/SELECT para mover o cursor.
- Após ajustar a data e o horário, pressione OK.

4 Selecione a região em que você vive com o botão +/- e pressione OK.



- O nome da cidade e a diferença de hora são exibidos.
- Pressione OK depois das cores das regiões selecionadas mudarem.

NOTA:

- O relógio pode ser reajustado posteriormente.

"Reajustando o Relógio" (P.14)

- Quando utilizar esse aparelho no exterior, você pode ajustá-lo para a hora local para gravação.

"Ajustando o Relógio Para o Horário Local Quando Estiver Viajando" (P.16)

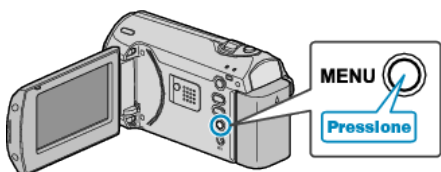
- Você pode ligar ou desligar o visor do relógio durante o modo de reprodução.

"ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)" (P.51)

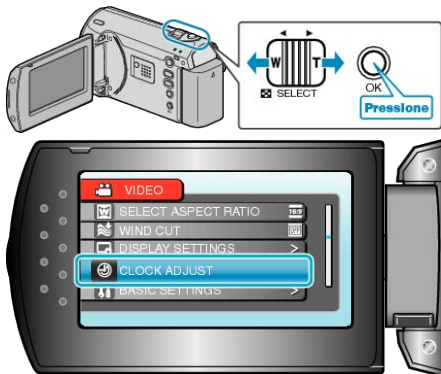
Reajustando o Relógio

Ajuste o relógio com a opção "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio) do menu.

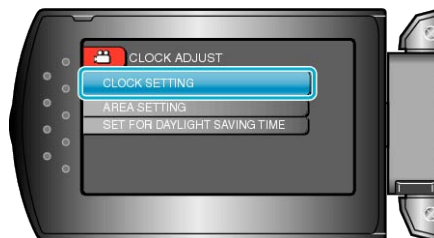
1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



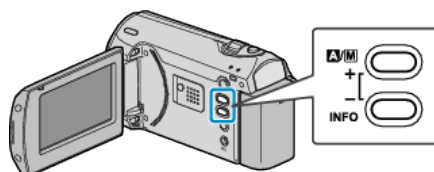
3 Selecione "CLOCK SETTING" (Ajuste do relógio) e pressione OK.



4 Ajuste a data e a hora.



- Use o botão +/- para ajustar o ano, mês, dia, hora e minuto.
 - +: Aumenta o número.
 - -: Diminui o número.



- Utilize o botão ZOOM/SELECT para mover o cursor.
- Após ajustar a data e o horário, pressione OK.

5 Selecione a região em que você vive com o botão +/- e pressione OK.

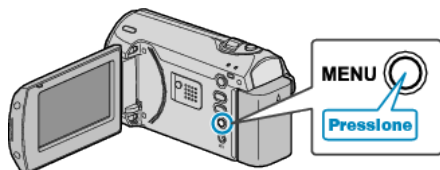


- O nome da cidade e a diferença de hora são exibidos.
- Pressione OK depois das cores das regiões selecionadas mudarem.

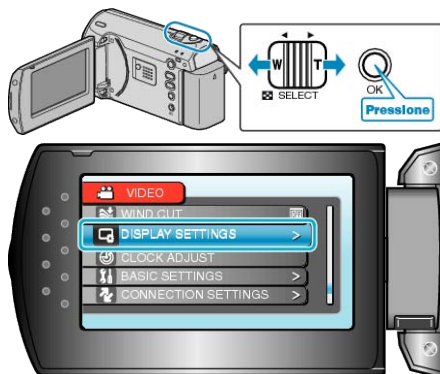
Alterando o Idioma de Exibição

O idioma no visor pode ser alterado.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "DISPLAY SETTINGS" (Configurações de exibição) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "LANGUAGE" (Idioma) e pressione OK.



4 Selecione o idioma desejado e pressione OK.

Segurar esse aparelho

Ao segurar esse aparelho, mantenha seus cotovelos juntos ao corpo para evitar o balanço da filmadora.



CUIDADO:

- Cuidado para não derrubar a filmadora durante o transporte.
- Os responsáveis devem ficar atentos quando a filmadora estiver sendo utilizada por crianças.

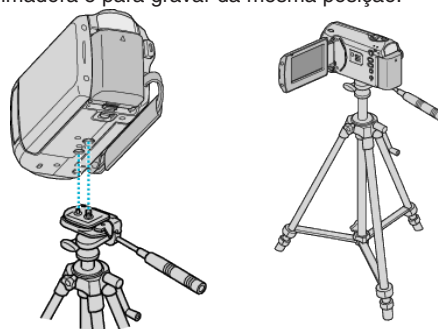
NOTA:

- Se o balanço da filmadora for excessivo, utilize o estabilizador de imagem digital.

"DIS (Estabilizador Digital de Imagem)" (P.48)

Montagem no Tripé

Essa filmadora pode ser montada em um tripé. Ele é útil para evitar o balanço da filmadora e para gravar da mesma posição.



- Para evitar a queda da filmadora, verifique cuidadosamente os orifícios do parafuso de montagem do tripé e orifícios de posicionamento no aparelho antes da montagem, e gire os parafusos até que eles estejam firmemente apertados.

CUIDADO:

- Para prevenir ferimentos ou danos provocados pela queda da filmadora, leia o manual de instruções do tripé para utilizá-lo e certifique-se de que está preso com segurança.

NOTA:

- Recomenda-se o uso do tripé para a gravação em condições que a filmadora tende a balançar (como em lugares escuros ou quando aplicado o zoom à extremidade telefoto).
- Ajuste "DIS" (Estabilizador Digital de Imagem) para "OFF" (Desativar) ao utilizar um tripé para gravação.

"DIS (Estabilizador Digital de Imagem)" (P.48)

Utilizando a Filmadora no Exterior

O formato da tomada varia de acordo com cada país e região.

Para carregar a bateria você precisa de uma tomada adaptadora que se adeque ao formato da tomada.

"Carregando a Bateria no Exterior" (P.16)

Altere o visor de data e hora para o horário local selecionando seu destino de viagem em "AREA SETTING" (Ajuste de área) da opção "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio).

"Ajustando o Relógio Para o Horário Local Quando Estiver Viajando" (P.16)

Quando "ON" (Ativar) é selecionado em "SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME" (Ajuste para horário de verão) da opção "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio), o horário é ajustado adiantado em uma hora.

"Ajustando o Horário de Verão" (P.17)

Carregando a Bateria no Exterior

O formato da tomada varia de acordo com cada país e região.

Para carregar a bateria você precisa de uma tomada adaptadora que se adeque ao formato da tomada.

A	B	BF	C	O

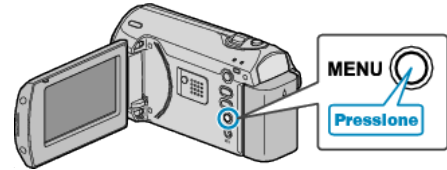
North America		Europe		Oceania		Middle East	
United States	A	Iceland	C	Australia	O	Israel	C
Canada	A	Ireland	C	Guam	A	Iran	C
Mexico	A	United Kingdom	B, BF	Tahiti	C	Kuwait	B, C
Asia		Italy	C	Tonga	O	Jordan	B, BF
India	B, C, BF	Austria	C	New Zealand	O	Africa	
Indonesia	C	Netherlands	C	Fiji	O	Algeria	A, B, BF, C
Singapore	B, BF	Canary Islands	C	Latin		Egypt	B, BF, C
Sri Lanka	B, C, BF	Greece	C	Argentina	O	Guinea	C
Thailand	A, BF, C	Switzerland	C	Colombia	A	Kenya	B, C
South Korea	A, C	Sweden	C	Jamaica	A	Zambia	B, BF
China	A, B, BF, C, O	Spain	A, C	Chile	B, C	Tanzania	B, BF
Japan	A	Denmark	C	Haiti	A	Republic of South Africa	B, C, BF
Nepal	C	Germany	C	Panama	A	Mozambique	C
Pakistan	B, C	Norway	C	Bahamas	A	Morocco	C
Bangladesh	C	Hungary	C	Puerto Rico	A		
Philippines	A, BF, O	Finland	C	Brazil	A, C		
Vietnam	A, C	France	C	Venezuela	A		
Hong Kong Special		Belgium	C	Peru	A, C		
Administrative Region	B, BF	Poland	B, C				
Macau Special		Portugal	B, C				
Administrative Region	B, C	Romania	C				
Malaysia	B, BF, C						

Ajustando o Relógio Para o Horário Local Quando Estiver Viajando

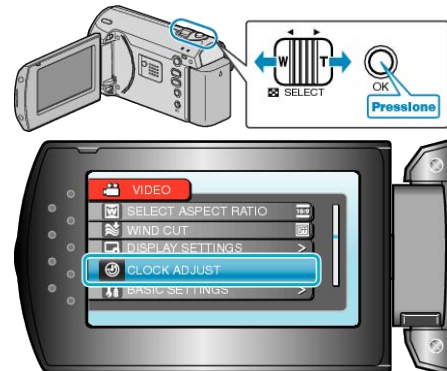
Altere o visor de data e hora para o horário local selecionando seu destino de viagem em "AREA SETTING" (Ajuste de área) da opção "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio).

Restaurar os ajustes de região após retornar da viagem.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



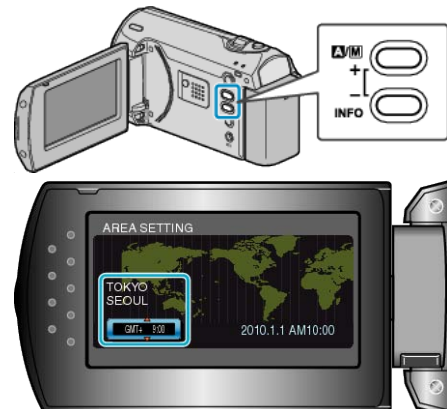
2 Selecione "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "AREA SETTING" (Ajuste de área) e pressione OK.



4 Selecione a região em que você vive com o botão +/- e pressione OK.



• O nome da cidade e a diferença de hora são exibidos.

NOTA:

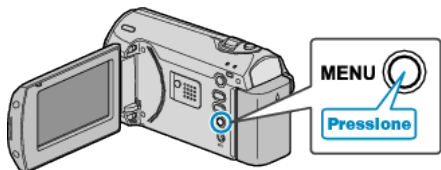
• O ajuste da opção "AREA SETTING" (Ajuste de área) altera a hora do relógio com a diferença em que a hora é contada.

Após retornar ao seu país, selecione novamente a região que foi ajustada inicialmente pra restaurar os ajustes do relógio original.

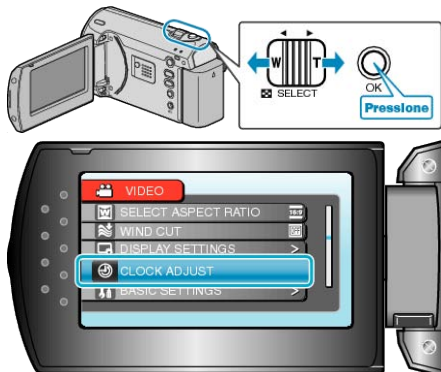
Ajustando o Horário de Verão

Quando "ON" (Ativar) é selecionado em "SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME" (Ajuste para horário de verão) da opção "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio), o horário é ajustado adiantado em uma hora.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



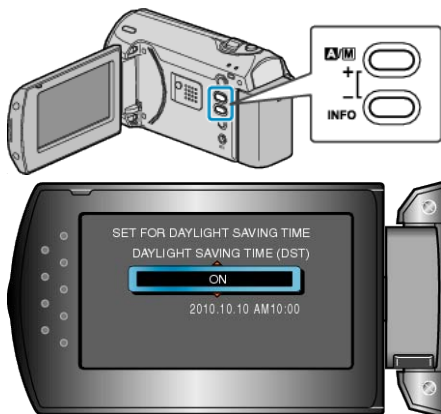
2 Selecione "CLOCK ADJUST" (Ajuste do relógio) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME" (Ajuste para o horário de verão) e pressione OK.



4 Defina o horário de verão com o botão +/- e pressione OK.



NOTA:

- O que é o horário de verão?
O horário de verão é um sistema de ajuste do relógio adiantado em uma hora por um período determinado no verão. É utilizado principalmente nos países do Ocidente.
- Restaure os ajustes do horário de verão após retornar da sua viagem.

Acessórios Opcionais

Você pode gravar por mais tempo utilizando uma bateria opcional.

Nome do Produto	Descrição
Bateria <ul style="list-style-type: none"> • BN-VG107E • BN-VG114E • BN-VG121E 	<ul style="list-style-type: none"> • Oferece mais tempo de gravação que a bateria que acompanha a filmadora. Também pode ser utilizada como bateria reserva.
Carregador de Bateria <ul style="list-style-type: none"> • AA-VG1 	<ul style="list-style-type: none"> • Possibilita que a bateria seja carregada sem a utilização desse aparelho.

NOTA:

- Para obter mais informações, consulte o catálogo.
- BN-VG107E é a mesma bateria que acompanha a filmadora.
- A cópia de arquivos através da conexão desse aparelho a um gravador de DVD não é suportada.

Tempo Aproximado de Gravação (Utilizando Bateria)

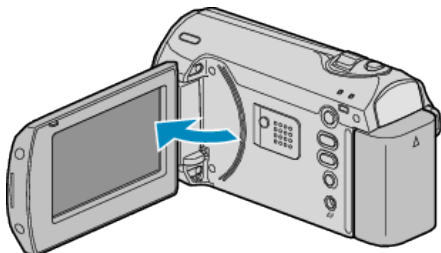
Bateria	Tempo de Gravação Atual	Tempo de Gravação Contínuo
BN-VG107E (Fornecida)	50 m	1 h 30 m
BN-VG114E	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG121E	2 h 35 m	4 h 40 m

- Os valores acima são para quando "LCD BACKLIGHT" (Luz de fundo do monitor) está configurada para "STANDARD" (Padrão).
- O tempo de gravação pode ser menor se o zoom for utilizado ou se a gravação for interrompida repetidamente. (É recomendado que as baterias estejam preparadas para aguentar três vezes do tempo de gravação esperado.)
- Quando a vida útil da bateria está no fim, o tempo de gravação se torna menor mesmo se a bateria estiver completamente carregada. (Substitua a bateria por uma nova.)

Filmando no Auto Mode (Modo automático)

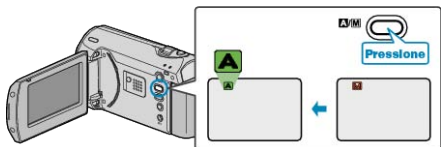
Você pode gravar sem se preocupar com os detalhes de configuração utilizando o modo automático.

1 Abra o monitor LCD.



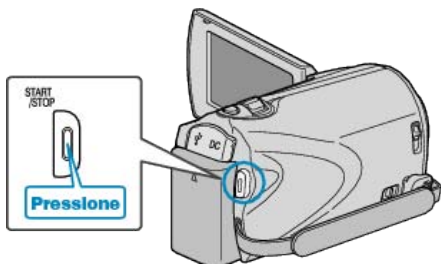
- A filmadora liga.
- Abra o protetor de lente se estiver fechado.

2 Verifique se o modo de gravação é o Automático.



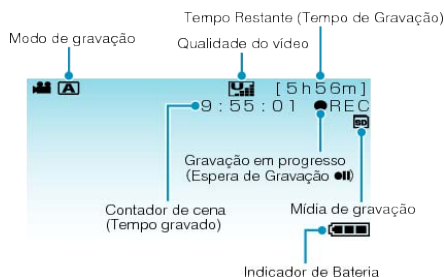
- Se o modo estiver Manual, pressione o botão A/M. Os modos alteram entre Automático e Manual cada vez que pressionado.

3 Inicie a gravação.



- Pressione novamente para parar.

Indicações Durante a Gravação de Vídeo



Ícone do Visor	Descrição
Modo de Gravação	Pressione o botão A / M para alternar o modo de gravação entre A (Auto) e M (Manual).
Qualidade do Vídeo	Exibe o ajuste do ícone de "VIDEO QUALITY" (Qualidade do vídeo) selecionado no menu de gravação. "VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)" (P.47)
Tempo Restante. (Tempo de Gravação)	Exibe o tempo restante para gravação de vídeo.
Gravação em Progresso	É exibido quando a gravação de vídeo está em andamento.
Espera de Gravação	É exibido quando a gravação do vídeo está em pausa.
Contador de Cena (Tempo Gravado)	Exibe o tempo de duração do vídeo que está sendo gravado no momento.
Mídia de Gravação	Exibe o ícone da mídia onde os vídeos serão gravados.
Indicador de Bateria	Exibe aproximadamente a carga restante da bateria. Detalhes da carga da bateria podem ser exibidos pressionando o botão INFO. "Tempo Restante de Gravação / Carga da Bateria" (P.29)

Ajustes Úteis para a Gravação

- A proporção para gravação pode ser alterada entre 16:9 e 4:3. "SELECT ASPECT RATIO (Seleção de proporção)" (☞ P.49)
- Quando "QUICK RESTART" (Reinício rápido) estiver ajustado "ON" (Ativar), a filmadora ligará imediatamente se o monitor LCD for aberto até 5 minutos após o desligamento através do fechamento do monitor. "QUICK RESTART (Reinício rápido)" (☞ P.57)
- Quando "AUTO POWER OFF" (Desligamento automático) estiver ajustado "ON" (Ativar), a filmadora desligará automaticamente para economizar energia caso não seja usada por 5 minutos. (somente ao utilizar a bateria) "AUTO POWER OFF (Desligamento automático)" (☞ P.56)

CUIDADO:

- Não exponha as lentes diretamente a luz solar.
- Não utilize esse aparelho na chuva, neve ou lugares altamente úmidos como o banheiro.
- Não utilize esse aparelho em lugares sujeitos a umidade ou poeira excessiva, bem como em lugares expostos diretamente a vapor ou fumaça.
- A Luz de acesso acende quando a gravação do vídeo está em andamento. Não retire a bateria, o adaptador CA, ou o cartão SD enquanto a luz estiver acesa.
- Faça uma cópia de segurança dos dados importantes gravados. A JVC não será responsável por quaisquer perdas de dados.

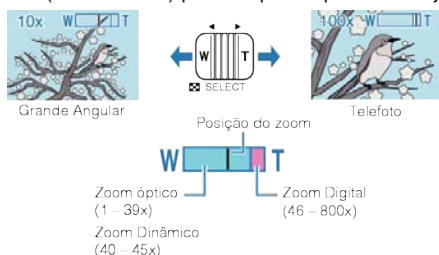
NOTA:

- Antes de gravar uma cena, recomendamos que efetue uma gravação de teste.
- Verifique o tempo de gravação restante na mídia antes de começar a filmar. Se não houver espaço suficiente, transfira (copie) os dados para um PC ou disco.
- Não se esqueça de fazer cópias depois de gravar!
- A gravação para automaticamente quando não pode ser realizada por mais de 12 horas consecutivas de acordo com as especificações. (Pode levar algum tempo para retomar a gravação.)
- Para gravações longas, os arquivos são separados em dois ou mais arquivos se o tamanho exceder 4 GB.
- Você não pode conectar esse aparelho ao adaptador CA para gravar por muitas horas em ambientes fechados.

Aplicação do Zoom

O ângulo de visualização pode ser ajustado utilizando o zoom.

- Utilize o lado W (lado grande angular) para filmar um campo mais amplo de visão.
- Utilize o lado T (lado telefoto) para ampliar a pessoa / objeto da filmagem.



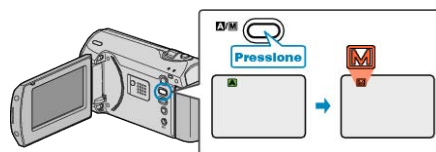
NOTA:

- É possível expandir a área de zoom sem prejudicar a qualidade de imagem utilizando o zoom dinâmico.
- Quando o zoom digital é utilizado, a imagem se torna granulada por ter sido ampliada digitalmente.
- O raio limite de zoom pode ser alterado. "ZOOM" (☞ P.47)

Gravação Manual

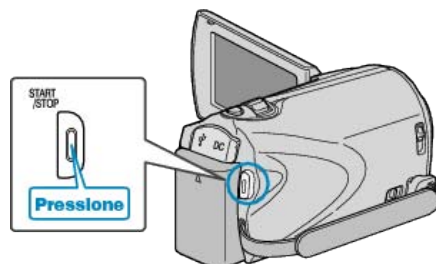
Você pode alterar ajustes, como brilho e velocidade do obturador utilizando o modo manual.

- 1 Selecione o modo de gravação Manual.



- Os modos alteram entre Automático e Manual cada vez que pressionado.

- 2 Inicie a gravação.



- Pressione novamente para parar.

NOTA:

- Os ajustes manuais são exibidos apenas no modo manual.

Menu de Gravação Manual

Os seguintes itens podem ser ajustados.

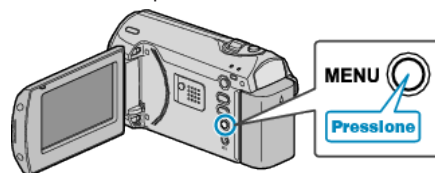
Nome	Descrição
SCENE SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Gravações que se adequam as condições de filmagem podem ser realizadas facilmente. "Seleção da Cena" (☞ P.20)
FOCUS	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize o foco manual se a pessoa / objeto não entrar em foco automaticamente. "Ajustando o Foco Manualmente" (☞ P.21)
BRIGHTNESS ADJUST	<ul style="list-style-type: none"> • Em geral o brilho pode ser ajustado na tela. • Utilize esse recurso ao gravar em lugares escuros ou claros. "Ajustando o Brilho" (☞ P.22)
SHUTTER SPEED	<ul style="list-style-type: none"> • A velocidade do obturador pode ser ajustada. • Utilize esse ajuste ao filmar pessoas / objetos em movimento rápido ou para dar ênfase ao movimento das pessoas / objetos filmados. "Ajustando a Velocidade do Obturador" (☞ P.23)
WHITE BALANCE	<ul style="list-style-type: none"> • A cor em geral na tela pode ser ajustada. • Utilize esse ajuste quando a cor exibida na tela for diferente da cor real. "Ajustando o Balanço de Branco" (☞ P.24)
BACKLIGHT COMP.	<ul style="list-style-type: none"> • Corrige a imagem quando a pessoa / objeto aparece escura por causa da luz de fundo. • Utilize esse ajuste quando filmar contra a luz. "Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (☞ P.25)
METERING AREA/TYPE	<ul style="list-style-type: none"> • O brilho de uma área especificada pode ser ajustado como o padrão.

	"Ajustando Uma Área Específica" (P.25)
TELE MACRO	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize para capturar imagens em close (macro) da pessoa / objeto. "Utilizando função Close (Aproximação)" (P.26)

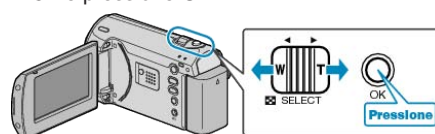
Seleção da Cena

Cenas comuns que são frequentemente encontradas podem ser gravadas com os ajustes mais apropriados.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "SCENE SELECT" (Seleção de cena) e pressione OK.

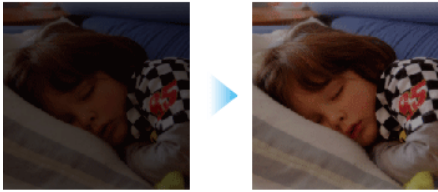

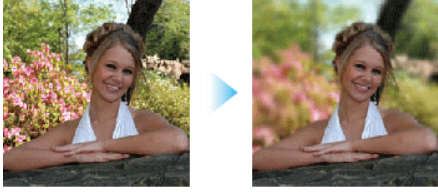
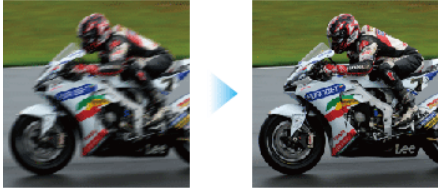
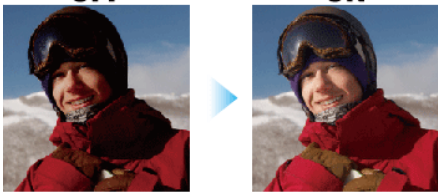



4 Selecione a cena e pressione OK.



• Após o ajuste, pressione MENU.

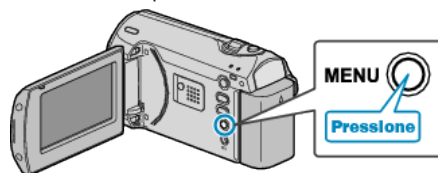
* Imagem meramente ilustrativa.

Ajuste	Efeito
NIGHT EYE	<p>Aumenta o ganho e ilumina a cena automaticamente quando o ambiente está escuro. Para evitar o balanço da filmadora, utilize um tripé.</p> <p>OFF ON</p> 
NIGHT	<p>Capture cenas noturnas naturalmente.</p> <p>OFF ON</p> 
PORTRAIT	<p>Desfoca o fundo para evidenciar a pessoa na foto.</p> <p>OFF ON</p> 
SPORTS	<p>Captura claramente pessoas / objetos quadro a quadro.</p> <p>OFF ON</p> 
SNOW	<p>Evita que o objeto / pessoa apareça muito escuro na gravação de cenas na neve ou em dias ensolarados.</p> <p>OFF ON</p> 
SPOTLIGHT	<p>Previne que a pessoa apareça muito clara sob a luz.</p> <p>OFF ON</p> 

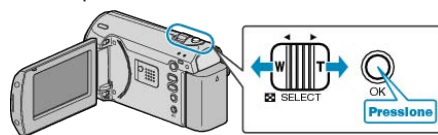
Ajustando o Foco Manualmente

Ajuste quando o foco não está claro no "AUTO" (Automático) ou quando o foco manual é desejado.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "FOCUS" (Foco) e pressione OK.



4 Selecione "MANUAL" e pressione OK.



5 Ajuste o foco com o botão +/-.



- Pressione + para focar um objeto distante.
- Press - to focus on a near subject.

6 Pressione OK para confirmar.



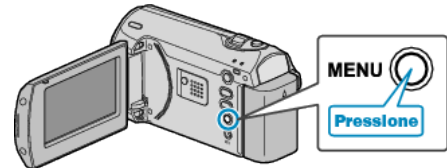
NOTA:

- Uma pessoa / objeto que é focalizado para o lado telefoto (T) permanece em foco quando é aplicado o zoom para o lado grande angular (W).

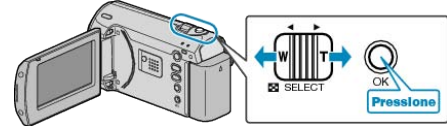
Ajustando o Brilho

Você pode ajustar o brilho para o seu nível preferido.

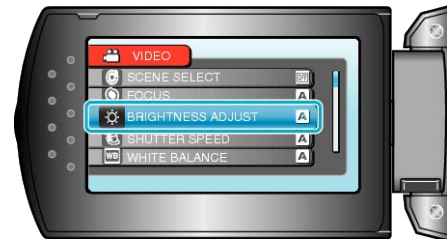
1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



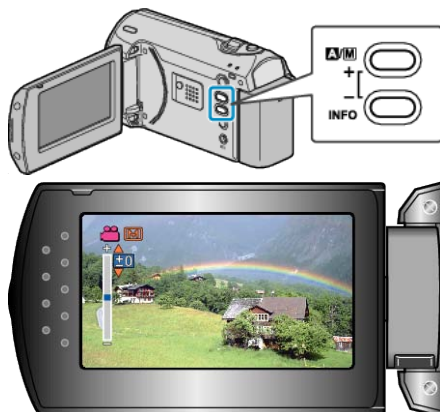
3 Selecione "BRIGHTNESS ADJUST" (Ajuste de brilho) e pressione OK.



4 Selecione "MANUAL" e pressione OK.



5 Selecione os valores de Brilho com o botão +/-.



- Intervalo de compensação durante a gravação de vídeo: -6 a +6
- Pressione + para aumentar o brilho.
- Pressione - para diminuir o brilho.

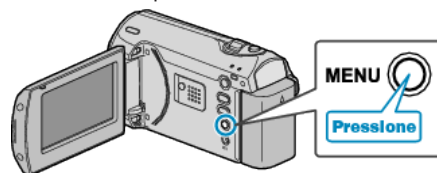
6 Pressione OK para confirmar.



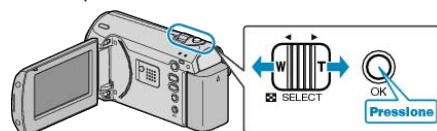
Ajustando a Velocidade do Obturador

Você pode ajustar a velocidade do obturador de acordo com o tipo de pessoa / objeto a ser filmado.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "SHUTTER SPEED" (Velocidade do obturador) e pressione OK.



4 Selecione "MANUAL" e pressione OK.



5 Select the shutter speed with the +/- button.



- A velocidade do obturador pode ser ajustada entre 1/2 e 1/4.000.
- Pressione + para aumentar a velocidade do obturador.
- Pressione - para diminuir a velocidade do obturador.

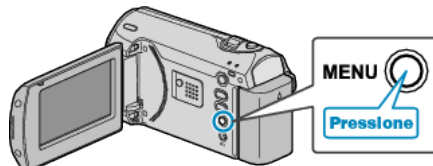
6 Pressione OK para confirmar.



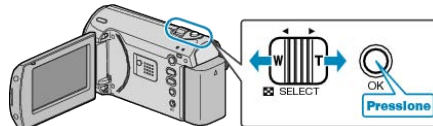
Ajustando o Balanço de Branco

Você pode ajustar o tom de cores de acordo com a fonte de luz.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "WHITE BALANCE" (Balanço de branco) e pressione OK.



4 Selecione o ajuste balanço de branco e pressione OK.



Ajuste	Detalhes
AUTO	Ajusta automaticamente às cores naturais.
MWB	Utilize esse recurso quando o problema de cores não naturais não for resolvido.
FINE	Ajuste esse recurso quando gravar em ambientes externos em um dia ensolarado.
CLOUD	Ajuste esse recurso ao gravar em dias nublados ou locais com sombra.
HALOGEN	Ajuste esse recurso ao gravar sob iluminação como a de luz de vídeo.

Utilizando o MWB (Balanço do branco manual)

1 Segure uma folha de papel branco na frente da lente de forma que o papel branco preencha toda a tela.

2 Select "MWB" (Balanço de branco) and keep pressing OK.

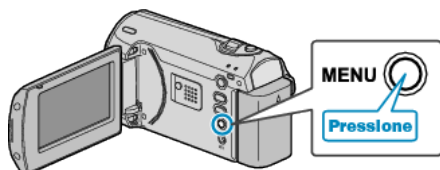
- O cursor piscará.

3 Libere OK após o menu desaparecer.

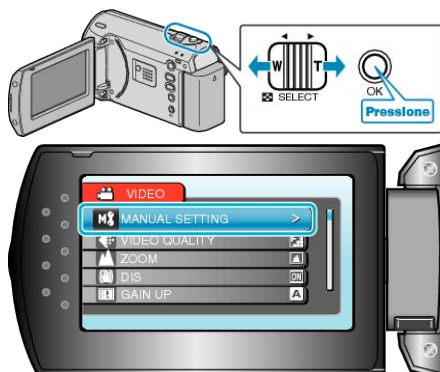
Ajustando a Compensação de Luz de Fundo

Você pode corrigir a imagem quando a pessoa / objeto aparece muito escura por causa da luz de fundo.

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "BACKLIGHT COMP." (Compensação de luz de fundo) e pressione OK.



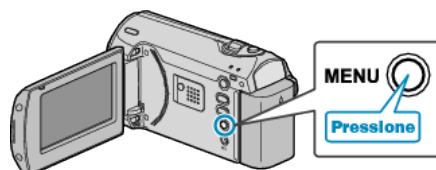
- 4 Selecione "ON" (Ativar) e pressione OK.



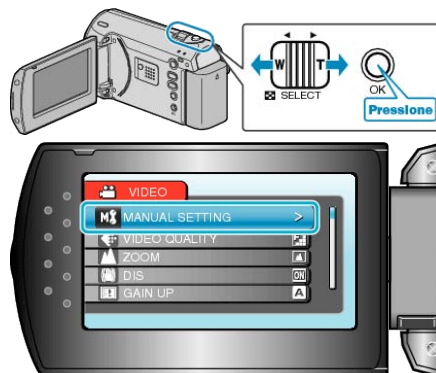
Ajustando Uma Área Específica

Você pode definir o brilho de uma área específica como padrão.

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



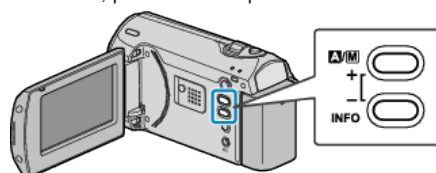
- 3 Selecione "METERING AREA/ TYPE" (Área específica / Tipo) e pressione OK.



- 4 Selecione "SPOT" (Local) e pressione OK.



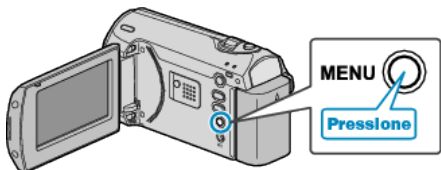
- Quando "SPOT" (Local) é selecionado, selecione a posição do quadro do local pressionando os botões de operação +/- . Depois de selecionar, pressione OK para confirmar.



Utilizando função Close (Aproximação)

Você pode aproximar a imagem de uma pessoa/objeto utilizando a função tele macro.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "MANUAL SETTING" (Configuração manual) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "TELE MACRO" e pressione OK.



4 Selecione "ON" (Ativar) e pressione OK.



Ajuste	Detalhes
OFF	Possibilita capturas em close até 1 m no lado telefoto (T) do zoom. Possibilita capturas em close até 5 cm no lado grande angular (W) do zoom.
ON	Possibilita capturas em close até 50 cm no lado telefoto (T) do zoom. Possibilita capturas em close até 5 cm no lado grande angular (W) do zoom.

CUIDADO:

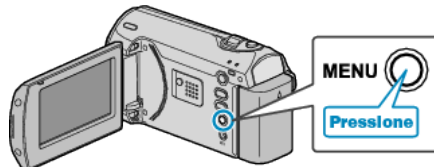
- Quando não estiver utilizando a função Close, ajuste TELE MACRO para "OFF" (Desativar). Caso contrário, a imagem pode ficar embaçada.

Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)

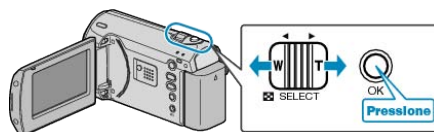
Essa função possibilita a alteração de uma cena que ocorre lentamente por um longo período para ser mostrada dentro de um curto período de tempo tirando quadros dela em certo intervalo.

Essa função é útil para fazer observações como a da abertura de um botão de flor.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "TIME-LAPSE RECORDING" (Gravação de tempo transcorrido) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.

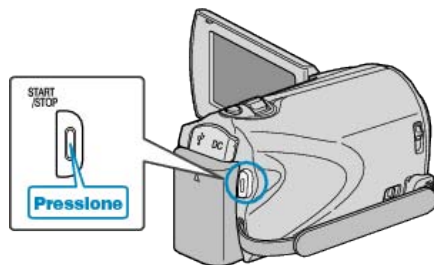


3 Selecione um intervalo de gravação (1 a 80 segundos) e pressione OK.



- Quanto maior o número de segundos, mais longo o intervalo de gravação.

4 Inicie a gravação.



- Um quadro é tirado nos intervalos do período selecionado.
- Quando o intervalo de gravação é ajustado para "20SEC INTERVAL" (Intervalo de 20 segundos) ou maior, esse aparelho muda para o modo de economia de energia entre as gravações. No próximo ponto para gravar, o modo de economia de energia será desligado e a gravação começará automaticamente.
- Pressione o botão START/STOP (Iniciar / Parar) novamente para iniciar a gravação.

Indicações Durante Time-Lapse Recording (Gravação de tempo transcorrido)



Visor	Descrição
Indicador de Velocidade	Exibe o intervalo de gravação que está ajustado.
Qualidade do Vídeo	Exibe o ícone da qualidade do vídeo que está ajustada.
Tempo Restante de Gravação	Tempo restante de gravação com a qualidade do vídeo selecionada atual.
Gravação em Progresso	É exibido quando a gravação de vídeo está em andamento. Pisca quando está no modo de economia de energia.
Espera de Gravação	É exibido quando a gravação do vídeo está em pausa.
Tempo Atual Transcorrido	Exibe o tempo atual transcorrido após o início da gravação.
Tempo Gravado	Exibe o tempo atual do vídeo gravado. O tempo gravado aumenta em unidades de quadros.

Ajuste do Tempo Transcorrido

Quanto maior o número de segundos, mais longo o intervalo de gravação.

Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa a função.
1SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 1 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 30 vezes.
2SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 2 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 60 vezes.
5SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 5 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 150 vezes.
10SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 10 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 300 vezes.
20SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 20 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 600 vezes.
40SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 40 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 1.200 vezes.
80SEC INTERVAL	Tira um quadro em intervalos de 80 segundos. Vídeos gravados serão reproduzidos em velocidade de 2.400 vezes.

CUIDADO:

- O áudio não pode ser gravado durante a gravação de tempo transcorrido.
- Zoom e estabilizador de imagem não estão disponíveis no modo Gravação em tempo transcorrido.
- Quando a gravação for interrompida com tempo de gravação menor que "0:00:00:17", o vídeo não será salvo.

NOTA:

- Ajustes da gravação de tempo transcorrido são salvos mesmo quando o aparelho está desligado. Quando o aparelho é ligado, "TIME LAPSE" (Tempo transcorrido) é exibido na tela.
- A gravação para automaticamente 99 horas depois do seu início.
- Utilize um tripé e um adaptador CA para gravações de tempo transcorrido com longos intervalos. Também é recomendado o ajuste do foco e do balanço de branco manualmente.

"Montagem no Tripé" (P.15)

"Ajustando o Foco Manualmente" (P.21)

"Ajustando o Balanço de Branco" (P.24)

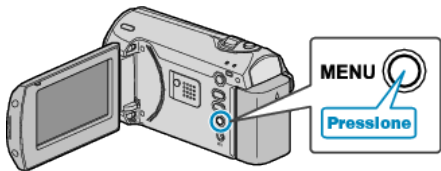
Gravando Automaticamente pelo Sensor de Movimentos (AUTO REC)

Essa função possibilita ao aparelho gravar automaticamente quando a pessoa / objeto se move por meio do sensor de mudanças no brilho dentro do quadro vermelho exibido no monitor LCD. (AUTO REC)

1 Componha a imagem de acordo com a pessoa / objeto.

- Ajuste o ângulo de visualização com o zoom, etc.

2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "AUTO REC" (Gravação automática) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "ON" (Ativar) e pressione OK.



5 A gravação inicia automaticamente quando a pessoa / objeto dentro do quadro vermelho se move.



- Um quadro vermelho é exibido 2 segundos após o visor do menu desaparecer.
- Para gravação de vídeo, a gravação continua enquanto existem movimentos da pessoa / objeto gravado (mudanças no brilho) dentro do quadro vermelho. Quando não há mais movimentos do objeto / pessoa (mudanças no brilho) dentro do quadro vermelho, a gravação será interrompida em 5 segundos.
- Para interromper a gravação de vídeo manualmente, pressione o botão START/STOP (Iniciar / Parar). Porém, como o ajuste AUTO REC permanece ON mesmo depois que a gravação para, a gravação começa novamente quando os movimentos do objeto / pessoa (mudanças no brilho) são detectados dentro do quadro vermelho. Para cancelar a AUTO REC (Gravação automática), ajuste-a para "OFF" (Desativar).

CUIDADO:

- O único ajuste manual de gravação disponível é o "TELE MACRO". Todos os outros são ajustados para "AUTO" (Automático).
- Zoom Digital e Estabilizador de Imagem não estão disponíveis depois que AUTO REC for selecionado.
- A função AUTO REC (Gravação automática) não pode ser utilizada junto com a TIME-LAPSE RECORDING (Gravação de tempo transcorrido). Quando ambas estão ajustadas, a prioridade é dada à função TIME-LAPSE RECORDING (Gravação de tempo transcorrido).
- "VIDEO QUALITY" (Qualidade do vídeo) e "SELECT ASPECT RATIO" (Seleção de proporção) não podem ser alteradas após a seleção da AUTO REC (Gravação automática). Ajuste-as antes de selecionar AUTO REC (Gravação automática).
- Os modos de desligamento automático e de economia de energia não ficam disponíveis após o ajuste da AUTO REC (Gravação automática).

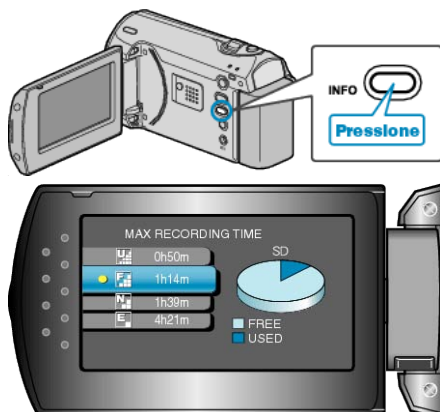
NOTA:

- A gravação para quando não há mudanças por 5 segundos durante a gravação do vídeo.
- A gravação pode não iniciar quando o movimento do objeto / pessoa dentro do quadro vermelho for muito rápido ou a mudança no brilho muito pequena.
- A gravação pode iniciar devido a mudanças no brilho mesmo se não houver movimento no quadro vermelho.
- A gravação não pode ser iniciada durante a aplicação de zoom.

Tempo Restante de Gravação / Carga da Bateria

Você pode verificar o tempo restante de gravação no cartão SD bem como o tempo restante da bateria.

1 Exiba o tempo restante de gravação.



- Enquanto o tempo restante de gravação está sendo exibido, pressione INFO para exibir o tempo de bateria.
- Para sair da exibição, pressione o botão MENU.

2 Exiba a carga restante da bateria.



- Para sair da exibição, pressione o botão INFO.
- Para exibir o tempo restante de gravação novamente, pressione o botão MENU.
- A carga restante da bateria não será exibida quando o adaptador CA estiver conectado.

NOTA:

- Você também pode alterar a qualidade do vídeo a partir do visor de tempo restante de gravação. Selecione a qualidade do vídeo com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.

Tempo Aproximado de Gravação do Vídeo

Qualidade	Cartão SDHC 4 GB	Cartão SDHC 8 GB	Cartão SDHC 16 GB	Cartão SDHC 32 GB
ULTRA FINE	56 m	1 h 50 m	3 h 45 m	7 h 30 m
FINE	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 20 m
NORMAL	1 h 45 m	3 h 45 m	7 h 30 m	15 h
ECONOMY	4 h 57 m	10 h	20 h	40 h

- O tempo de gravação atual pode diminuir dependendo do ambiente de disparo.

Tempo Aproximado de Gravação (Utilizando Bateria)

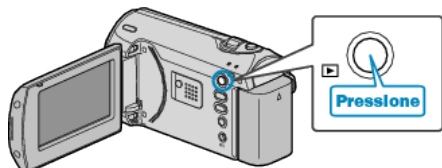
Bateria	Tempo de Gravação Atual	Tempo de Gravação Contínuo
BN-VG107E (Fornecida)	50 m	1 h 30 m
BN-VG114E	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG121E	2 h 35 m	4 h 40 m

- Os valores acima são para quando "LCD BACKLIGHT" (Luz de fundo do monitor) está configurada para "STANDARD" (Padrão).
- O tempo de gravação pode ser menor se o zoom for utilizado ou se a gravação for interrompida repetidamente. (É recomendado que as baterias estejam preparadas para aguentar três vezes do tempo de gravação esperado.)

Reproduzindo Vídeos

Você pode selecionar e reproduzir os vídeos gravados de uma tela de índice (visor de miniaturas).

1 Selecione o modo de reprodução.



2 Selecione o vídeo desejado com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK para iniciar reprodução.



- Você pode também pressionar o botão START/STOP (Iniciar/Parar) para a reprodução iniciar.
- Pressione OK ou o botão START/STOP para STOP (pausar) a reprodução.
- Para retornar a tela de índice, deslize ao longo do botão ZOOM/SELECT enquanto pausado.

Operações Durante a Reprodução de Vídeo

Botões de Operação	Operação
	Reproduzir / pausar
	Encaminhar busca / busca reversa
	Ajuste de Volume

NOTA:

- Você pode buscar um arquivo específico pela data de gravação. Isso é útil quando a busca é feita entre uma grande quantidade de arquivos.

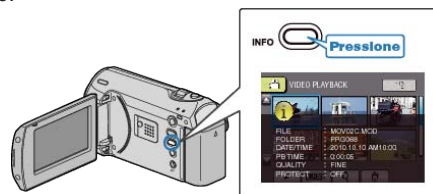
"Buscando por um Vídeo / Foto Específico" (P.31)

CUIDADO:

- Faça uma cópia de segurança dos dados importantes gravados. A JVC não será responsável por quaisquer perdas de dados.

Visualizando a Data de Gravação e Outras Informações

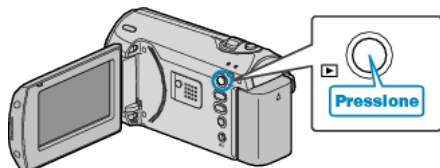
Pressione o botão INFO quando a tela de índice é exibida ou enquanto está pausado.



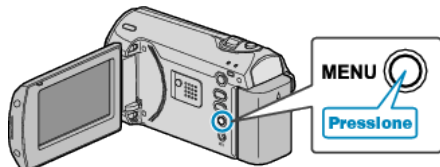
Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento

Reproduz vídeos com defeito de informação de gerenciamento.

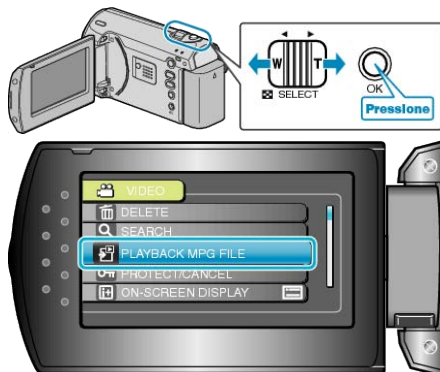
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "PLAYBACK MPG FILE" (Reproduzir arquivo MPG) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione o Vídeo desejado e pressione OK.



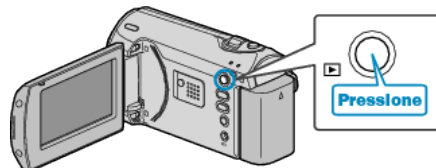
"Reproduzindo Vídeos" (P.30)

Buscando por um Vídeo / Foto Específico

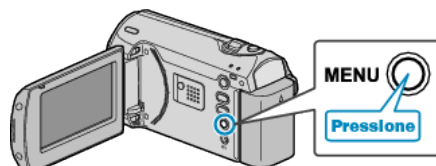
Quando há um grande número de vídeos gravados, é difícil procurar pelo arquivo desejado na tela de índice.

Utilize a função busca para encontrar o arquivo que você deseja.

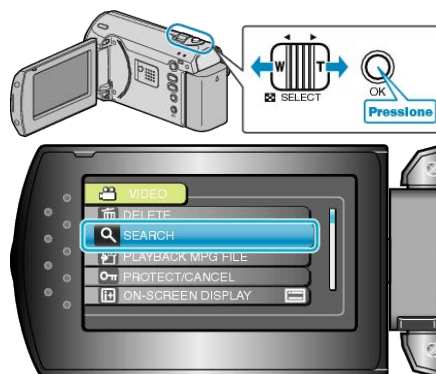
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "SEARCH" (Buscar) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione uma data de gravação e pressione OK.



5 Selecione o vídeo desejado e pressione OK para iniciar a reprodução.



• Apenas os vídeos gravados na data selecionada são exibidos.

Excluindo Arquivos de uma Data Selecionada:

Selecione "DELETE" (Excluir) do menu de reprodução para excluir os arquivos indesejados.

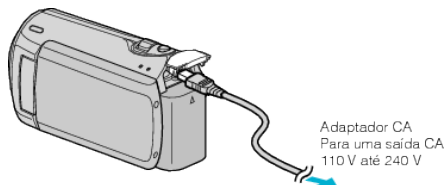
"Excluindo Arquivos Indesejados" (P.33)

Conectando e Visualizando na TV

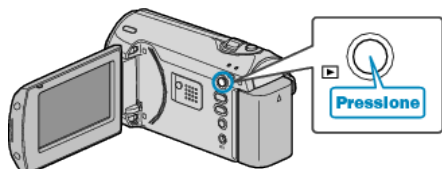
Conectando o cabo AV ao terminal de vídeo, os vídeos podem ser reproduzidos na TV.

- Consulte também o manual de instruções da TV utilizada.

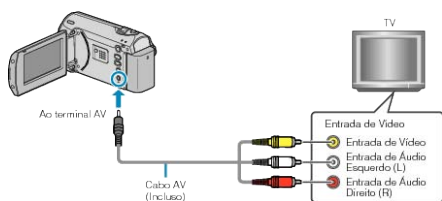
1 Conecte o adaptador CA a filmadora.



2 Abra o monitor LCD e selecione o modo de reprodução.



3 Conecte à TV.



4 Pressione o botão da entrada externa na TV para alterar a entrada a partir da filmadora pelo terminal conectado.



5 Reproduza um arquivo.



"Reproduzindo Vídeos" (☞ P.30)

NOTA:

- Para reproduzir com exibição de data / hora, ajuste "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) no menu de ajustes de conexão para "ON" (Ativar). Ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibir na tela) no menu de reprodução para "DISPLAY ALL" (Exibir tudo) ou "DISPLAY DATE ONLY" (Exibir somente data).

"DISPLAY ON TV (Exibir na TV)" (☞ P.59)

"ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)" (☞ P.51)

- Em caso de dúvidas sobre a TV ou método de conexão, contate o fabricante da TV utilizada.

Exibições pouco naturais na TV

Problema	Ação
As imagens não aparecem na TV corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte o cabo e conecte-o novamente. • Desligue a filmadora e ligue-a novamente.
As imagens são projetadas verticalmente na TV.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste "VIDEO OUTPUT" (Saída de vídeo) no menu de ajustes da conexão para "4:3". • "VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)" (☞ P.59)
As imagens são projetadas horizontalmente na TV.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a tela da TV adequadamente.

Excluindo Arquivos Indesejados

Apague os vídeos indesejados quando o espaço na mídia de gravação estiver acabando.
A capacidade da mídia de gravação pode ser recuperada após a exclusão de arquivos.

"Apagando o Arquivo Exibido Atualmente" (P.33)

"Apagando Arquivos Seleccionados" (P.33)

"Apagando Todos os Arquivos" (P.34)

NOTA:

- Os arquivos excluídos não podem ser recuperados.
 - Arquivos protegidos não podem ser excluídos.
Desative a proteção antes de excluir o arquivo.
- "Proteção de Arquivos" (P.35)
- Certifique-se de fazer o backup dos arquivos importantes em um PC.
- "Fazendo Backup de Todos os Arquivos" (P.39)

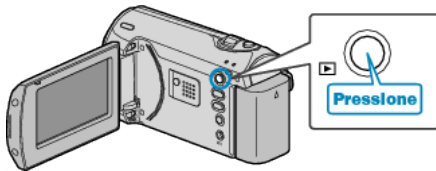
Apagando o Arquivo Exibido Atualmente

Exclui o arquivo exibido atualmente.

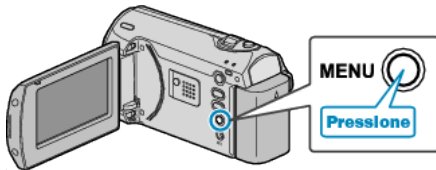
CUIDADO:

- Os arquivos excluídos não podem ser recuperados.

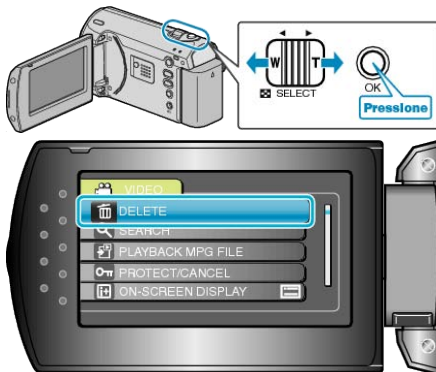
1 Selecione o modo de reprodução.



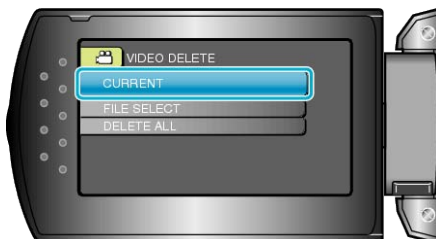
2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "DELETE" (Excluir) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "CURRENT" (Atual) e pressione OK.



5 Verifique se esse é o arquivo a ser excluído, selecione "YES" (Sim) e pressione OK.



- O arquivo a ser excluído é exibido na tela.
- Pressione os botões +/- para selecionar o anterior ou próximo arquivo.
- Após a exclusão, pressione MENU.

NOTA:

- Arquivos protegidos não podem ser excluídos.
Desative a proteção antes de excluir o arquivo.

"Proteção de Arquivos" (P.35)

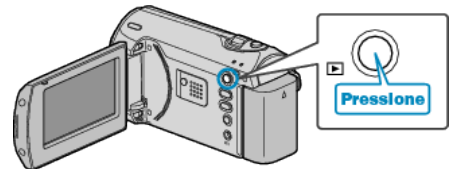
Apagando Arquivos Seleccionados

Exclui os arquivos seleccionados.

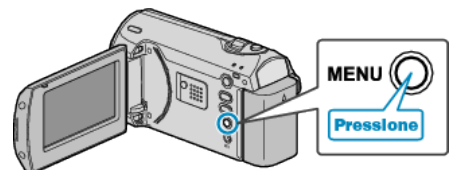
CUIDADO:

- Os arquivos excluídos não podem ser recuperados.

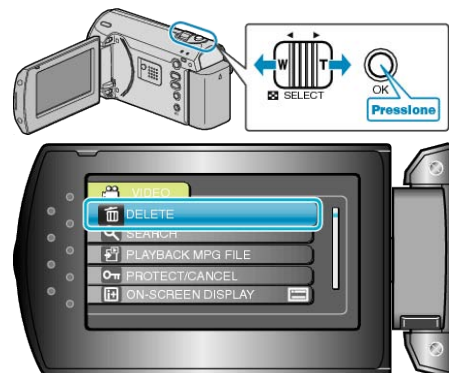
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "DELETE" (Excluir) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "FILE SELECT" (Selecionar arquivo) e pressione OK.



5 Selecione o arquivo desejado e pressione OK.



- Uma marca de exclusão é exibida no arquivo selecionado. Para remover a marca de exclusão, pressione OK novamente.
- Após a seleção de todos os arquivos a serem excluídos, pressione MENU.

6 Selecione "EXECUTE AND QUIT" (Execute e sair) e pressione OK.



- Após a exclusão, pressione OK.

NOTA:

- Arquivos protegidos não podem ser excluídos. Desative a proteção antes de excluir o arquivo.

"Proteção de Arquivos" (P.35)

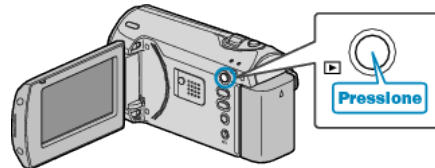
Apagando Todos os Arquivos

Exclui todos os arquivos.

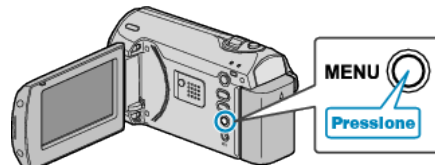
CUIDADO:

- Os arquivos excluídos não podem ser recuperados.

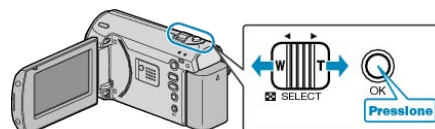
1 Selecione o modo de reprodução.



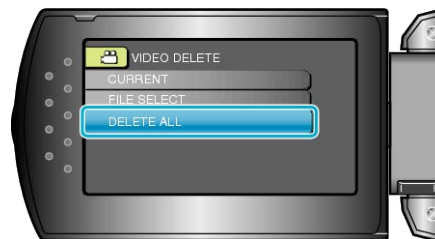
2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



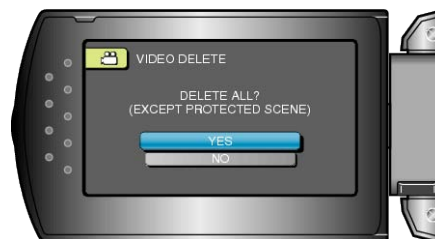
3 Selecione "DELETE" (Excluir) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "DELETE ALL" (Excluir todos) e pressione OK.



5 Selecione "YES" (Sim) e pressione OK.



- Após a exclusão, pressione OK.

NOTA:

- Arquivos protegidos não podem ser excluídos. Desative a proteção antes de excluir o arquivo.

"Proteção de Arquivos" (P.35)

Proteção de Arquivos

Previne vídeos importantes de serem apagados acidentalmente protegendo-os.

"Protegendo o Arquivo Exibido Atualmente" (P.35)

"Protegendo Arquivos Selecionados" (P.36)

"Protegendo Todos os Arquivos" (P.36)

"Desativa a Proteção de Todos os Arquivos" (P.37)

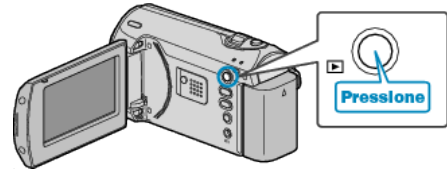
CUIDADO:

- Quando a mídia de gravação for formatada, até os arquivos protegidos serão excluídos.

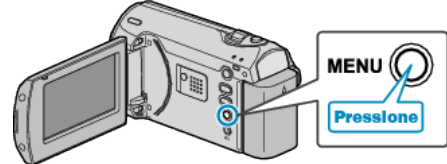
Protegendo o Arquivo Exibido Atualmente

Protege ou desativa a proteção do arquivo exibido atualmente.

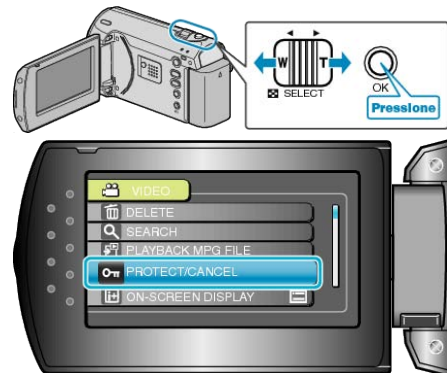
- 1 Selecione o modo de reprodução.



- 2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 3 Selecione "PROTECT/CANCEL" (Proteger / Cancelar) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 4 Selecione "CURRENT" (Atual) e pressione OK.



- 5 Verifique se esse é o arquivo a ser protegido, selecione "YES" (Sim) e pressione OK.

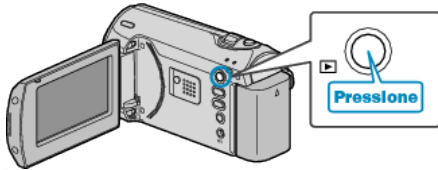


- O arquivo a ser protegido é exibido na tela.
- Pressione os botões +/- para selecionar o anterior ou próximo arquivo.
- Após o ajuste, pressione OK.
- Para sair da tela, pressione MENU.

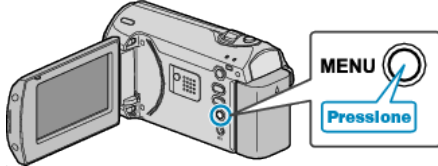
Protegendo Arquivos Selecionados

Protege ou desativa a proteção dos arquivos selecionados.

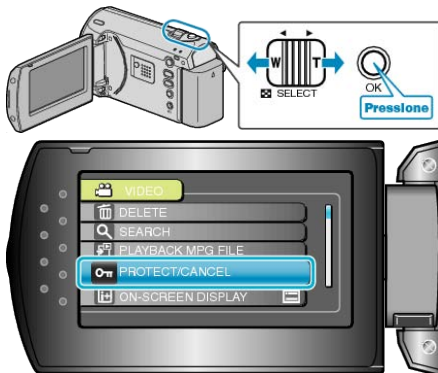
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "PROTECT/CANCEL" (Proteger / Cancelar) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "FILE SELECT" (Selecionar arquivo) e pressione OK.



5 Selecione o arquivo desejado e pressione OK.



- Uma marca de proteção é exibida no arquivo selecionado. Para remover a marca de exclusão, pressione novamente OK.
- Após selecionar todos os arquivos a serem protegidos ou terem sua proteção desativada, pressione MENU.

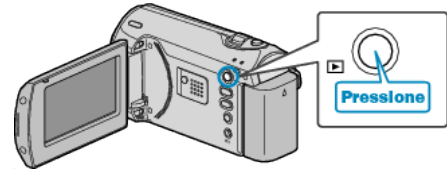
6 Selecione "YES" (Sim) e pressione OK.



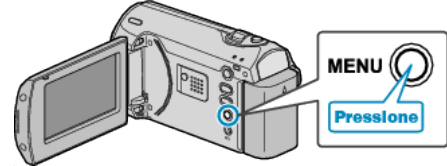
Protegendo Todos os Arquivos

Protege todos os arquivos.

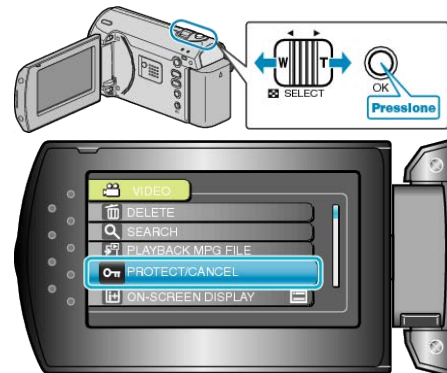
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "PROTECT/CANCEL" (Proteger / Cancelar) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Selecione "PROTECT ALL" (Proteger todos) e pressione OK.



5 Selecione "YES" (Sim) e pressione OK.

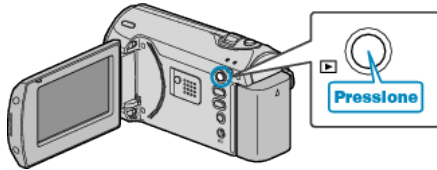


- Após o ajuste, pressione OK.

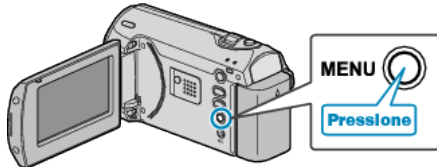
Desativa a Proteção de Todos os Arquivos

Desativa a proteção de todos os arquivos.

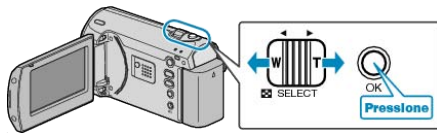
1 Seleccione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Seleccione "PROTECT/CANCEL" (Proteger / Cancelar) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



4 Seleccione "CANCEL ALL" (Cancelar tudo) e pressione OK.



5 Seleccione "YES" (Sim) e pressione OK.



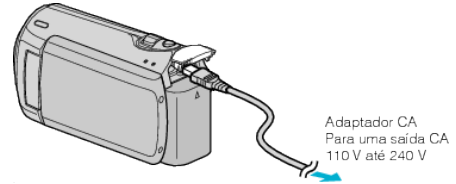
• Após o ajuste, pressione OK.

Utilizando um Gravador de DVD ou Videocassete para Duplicar Arquivos da Filmadora

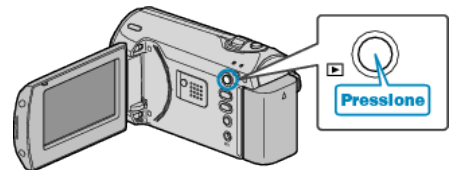
Você pode duplicar vídeos conectando a filmadora a um gravador de DVD ou videocassete.

• Consulte também as instruções dos manuais da TV, gravador de DVD, videocassete, etc.

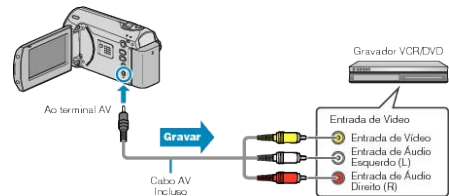
1 Conecte o adaptador CA a filmadora.



2 Abra o monitor LCD e seleccione o modo de reprodução.



3 Conecte a filmadora a um Videocassete / Gravador de DVD.



4 Prepare a TV / Videocassete para a gravação.

• Alterne para uma entrada externa compatível.
• Insira um DVD-R ou fita de vídeo.

5 Prepare a filmadora para a reprodução.

• Ajuste "VIDEO OUTPUT" (Saída de vídeo) no menu de ajustes da conexão na proporção (4:3 ou 16:9) da TV de conexão.

"VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)" (P.59)

• Para incluir a data durante a duplicação, ajuste "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) no menu de configurações de conexão para "ON" (Ativar).
Ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibir na tela) no menu de reprodução para "DISPLAY DATE ONLY" (Exibir somente data).

"DISPLAY ON TV (Exibir na TV)" (P.59)

6 Inicie a gravação.

• Inicie a reprodução na filmadora e pressione o botão de gravação no gravador videocassete / DVD.

"Reproduzindo Vídeos" (P.30)

• Após a reprodução ter sido finalizada, pare a gravação.

CUIDADO:

• A duplicação não pode ser realizada conectando a filmadora ao gravador Blu-ray com um cabo USB.
Conecte e copie utilizando o cabo AV fornecido.

Copiando para um Computador

Você pode exibir as imagens gravadas em formato de calendário e realizar edição simples utilizando o software fornecido.

DVDs também podem ser criados utilizando o drive de DVD de um PC.

Se o software fornecido não estiver instalado, essa filmadora será reconhecida como um dispositivo de armazenamento externo quando for conectada.

NOTA:

- Para gravar discos, é necessário um drive de gravação de DVD no PC utilizado.

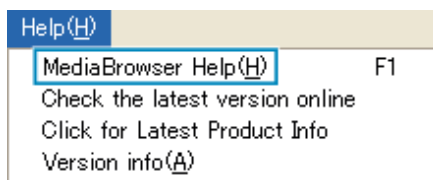
Problemas com a Utilização do Software Fornecido Everio MediaBrowser

Consulte o seguinte serviço de atendimento ao cliente.

- Serviço de Atendimento ao Usuário Pixela

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (chamada gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França, Espanha) (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +800-1532-4865 (chamada gratuita) Outros países na Europa (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (chamada gratuita)
Site	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Para detalhes de como fazer upload para o YouTube, verifique o MediaBrowser Help (Ajuda do MediaBrowser) no menu de Help (Ajuda) do Everio MediaBrowser.



Verificando os Requisitos do Sistema (Orientação)

Clique com o botão direito em "Computer" (Computador) (ou "My Computer" (Meu Computador)) em "Start" (Iniciar) e selecione "Properties" (Propriedades) para verificar os seguintes itens.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

Windows XP

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Sistema Operacional	Windows Vista 32 / 64-bit Home Basic ou Home Premium (Somente versões pré-instaladas) Service Pack 2 Windows 7 32 / 64-bit Home Premium (Apenas versões pré-instaladas)	Windows XP Home Edition ou Professional (Somente versões pré-instaladas) Service Pack 3
CPU	Intel Core Duo CPU 1,5 GHz ou superior Intel Pentium 4 CPU 1,6 GHz ou superior Intel Pentium M CPU 1,4 GHz ou superior	Intel Core Duo CPU 1,5 GHz ou superior Intel Pentium 4 CPU 1,6 GHz ou superior Intel Pentium M CPU 1,4 GHz ou superior
RAM	No mínimo 1 GB (1024 MB)	No mínimo 512 MB

NOTA:

- Se o seu PC não atende aos requisitos de sistema acima, as operações do software fornecido não podem ser garantidas.
- Para obter mais informações, entre em contato com o fabricante do seu PC.

Instalando o Software Fornecido

Você pode exibir as imagens gravadas em formato de calendário e realizar edição simples utilizando o software fornecido.

Windows Vista / Windows 7

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

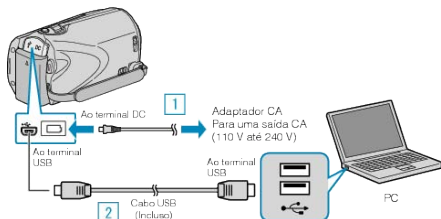
Windows XP

- Consulte as instruções de operação encontradas nas ilustrações no Guia Detalhado do Usuário.

Fazendo Backup de Todos os Arquivos

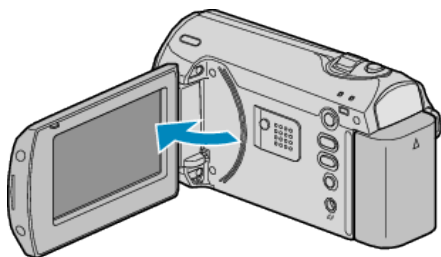
Antes de fazer as cópias de segurança, certifique-se de que há espaço disponível suficiente no disco rígido do PC (HDD).

1 Conecte o cabo USB e o adaptador CA.



- ① Conecte o adaptador CA a filmadora.
- ② Conecte utilizando o cabo USB.

2 Abra o monitor LCD.



- O USB MENU (Menu USB) é exibido.

3 Selecione "BACK UP" (Cópia de segurança) e pressione OK.



- O software fornecido Everio MediaBrowser é inicializado no computador. As operações subsequentes serão realizadas no PC.

4 Selecione o volume.



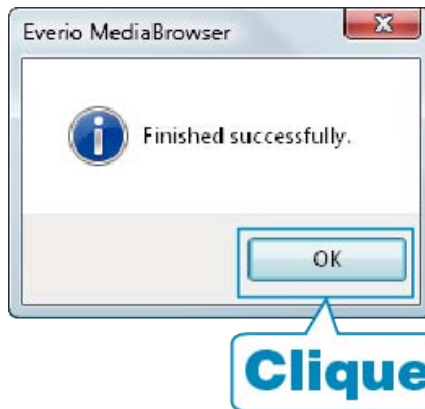
Clique "NEXT" (Próximo)
Clique "All volume in camcorder" (todo o volume da filmadora)

5 Inicie o backup.



- O backup (Cópia de segurança) é iniciado.

6 Depois que o backup estiver concluído, clique em "OK".



NOTA:

- Antes de fazer Back up, carregue o cartão SD onde cada vídeos são armazenado nesta unidade.
- Se você encontrar algum problema no software fornecido Everio MediaBrowser, consulte o "Pixela User Support Center" (Serviço de Atendimento ao Usuário Pixela).

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (chamada gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França, Espanha) (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +800-1532-4865 (chamada gratuita) Outros países na Europa (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (chamada gratuita)
Site	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Exclua vídeos indesejados antes de fazer o backup (Cópia de segurança). Se estiver fazendo Backup (Cópia de segurança) de muitos vídeos, a cópia pode demorar algum tempo.

"Excluindo Arquivos Indesejados" (P.33)

Desconectando este Aparelho do PC

1 Clique em "Remover hardware com segurança" (Remover hardware com segurança).



2 Clique em "Remover com segurança o Dispositivo USB de armazenamento em massa" (Remover dispositivo de armazenamento USB com segurança).

3 (Para Windows Vista) Clique em "OK".

4 Desconecte o cabo USB e feche o monitor LCD.

Organizando os Arquivos

Após fazer o backup (Cópia de segurança) dos seus arquivos, organize-os adicionando etiquetas como "Family Trip" (Viagem em família) ou "Athletic Meet" (Competição de atletismo).

Isso é útil não somente para criar discos, mas para a visualização dos arquivos também.

1 Exiba o mês dos arquivos para organizar.

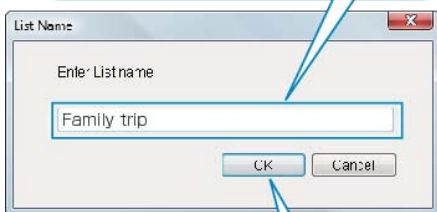


Gravação do mês

2 Crie uma pasta.



1 Introduza o nome da lista de novo usuário



2 Clique

- Uma nova pasta é adicionada a biblioteca de pastas.

3 Clique no dia da gravação.

- As miniaturas dos arquivos gravados com os respectivos dias são exibidos.

4 Registre os arquivos na pasta criada.



NOTA:

- Se você encontrar algum problema no software fornecido Everio MediaBrowser, consulte o "Pixela User Support Center" (Serviço de Atendimento ao Usuário Pixela).

	Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (chamada gratuita)
Site	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

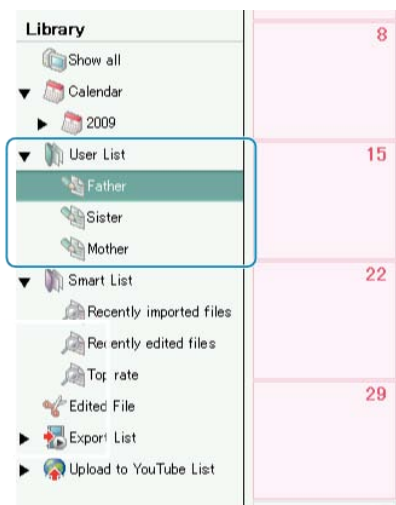
Telefone

EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (chamada gratuita)
Europa (Reino Unido, Alemanha, França, Espanha) (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +800-1532-4865 (chamada gratuita)
Outros países na Europa (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +44-1489-564-764

Gravando Vídeos para Discos

Copie os arquivos que estão organizados na pasta para DVDs.

- 1 Insira um novo disco no drive do gravador de DVD do PC.
- 2 Selecione a pasta desejada.



- 3 Selecione o método de seleção do arquivo.



- Se você selecionar "Select all files displayed" (Selecionar todos os arquivos exibidos), somente os vídeos exibidos são copiados para o DVD. Siga para a etapa 5.
 - Se você selecionar "Select files individually" (Selecionar arquivos individualmente), siga para a etapa 4.
- 4 (Quando a opção "Select files individually" (Selecionar arquivos individualmente) é selecionada) Selecione os arquivos para copiar para o DVD um após o outro.



- Após a seleção, clique em "NEXT" (Próximo).

- 5 Ajuste o top menu do disco.



- Ajuste o título e o plano de fundo do menu.

- 6 A Cópia para o disco é iniciada.



- Após a cópia, clique em "OK".

NOTA:

- Os seguintes tipos de discos podem ser utilizados no software fornecido Everio MediaBrowser.
 - DVD-R
 - DVD-R DL
 - DVD-RW
 - DVD+R
 - DVD+R DL
 - DVD+RW
- Para visualizar o arquivo de ajuda do Everio MediaBrowser, selecione "Help" (Ajuda) na barra de menu do Everio MediaBrowser e pressione F1 no teclado.
- Se você encontrar algum problema no software fornecido Everio MediaBrowser, consulte o "Pixela User Support Center" (Serviço de Atendimento ao Usuário Pixela).

Telefone	EUA e Canadá (Inglês): +1-800-458-4029 (chamada gratuita) Europa (Reino Unido, Alemanha, França, Espanha) (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +800-1532-4865 (chamada gratuita) Outros países na Europa (Inglês / Alemão / Francês / Espanhol): +44-1489-564-764 Ásia (Filipinas) (Inglês): +63-2-438-0090 China (Chinês): 10800-163-0014 (chamada gratuita)
Site	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Contrato de Licença do Software da JVC

IMPORTANTE

AOS CLIENTES: LEIA COM ATENÇÃO O PRESENTE CONTRATO DE LICENÇA ANTES DE INSTALAR OU UTILIZAR O PROGRAMA DE SOFTWARE DENOMINADO "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programa") NO SEU PC.

O direito de utilização do Programa é concedido pela Victor Company of Japan, Limited ("JVC") ao Usuário na condição de que o mesmo aceite as cláusulas aqui mencionadas.

Caso o Usuário não as aceite, não poderá instalar nem utilizar o Programa. NO ENTANTO, INSTALAR OU UTILIZAR O PROGRAMA INDICA A ACEITAÇÃO POR PARTE DO USUÁRIO DESTES TERMOS E CONDIÇÕES.

1 DIREITOS AUTORAIS; DE PROPRIEDADE

O Usuário reconhece que todos direitos autorais e outros direitos de propriedade intelectual do Programa são de propriedade da JVC e do seu licenciado, e permanecem em propriedade da JVC e de tal licenciado. O Programa está protegido pelas leis de direito autorais do Japão e de outros países, e pelas Convenções associadas.

2 CONCESSÃO DE LICENÇA

- 1 Nos termos e condições do presente Contrato, a JVC concede ao Usuário o direito não exclusivo de utilizar o Programa. O Usuário pode instalar e utilizar o Programa em uma unidade de disco rígido ou em outros dispositivos de armazenamento incorporados no PC do Usuário.
- 2 O Usuário pode fazer uma (1) cópia do Programa apenas para fins de cópia de segurança ou de arquivo pessoal.

3 RESTRIÇÃO RELATIVA AO PROGRAMA

- 1 O Usuário não pode realizar engenharia reversa, descompilar, desmontar, rever ou modificar o Programa, exceto se for expressamente autorizado pela lei vigente.
- 2 O Usuário não pode copiar nem utilizar o Programa, no todo ou em parte, para outros fins que não os expressamente especificados no presente Contrato.
- 3 O Usuário não tem o direito de conceder uma licença de utilização do Programa e não pode distribuir, alugar, arrendar ou transferir o Programa a terceiros ou de qualquer outra forma permitir a utilização do Programa por parte de terceiros.

4 GARANTIA LIMITADA

A JVC garante que qualquer mídia, no qual o Programa seja disponibilizado, tem a garantia de fabricação durante um período de trinta (30) dias a partir da data de aquisição de qualquer produto fornecido juntamente com o Programa. A responsabilidade integral da JVC e o recurso exclusivo do Usuário relativo ao Programa será a substituição da mídia com defeito. EXCETO AS GARANTIAS EXPRESSAS AQUI INDICADAS E ATÉ AO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI VIGENTE, A JVC E OS SEUS LICENCIADORES ISENTAM-SE DA RESPONSABILIDADE SOBRE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, A GARANTIAS IMPLÍCITAS OU COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO RELATIVO AO PROGRAMA E AOS MATERIAIS IMPRESSOS. CASO SURJA ALGUM PROBLEMA COM OU CAUSADO PELO PROGRAMA, O USUÁRIO DEVERÁ ARCAR COM OS CUSTOS DE RESOLUÇÃO DE TAL PROBLEMA NO PROGRAMA.

5 RESPONSABILIDADE LIMITADA

LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO A JVC E OS SEUS LICENCIADORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER DANO INDIRETO, ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENCIAL, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE AÇÃO, QUER EM CONTRATO, PREJUÍZO, RESULTANTE OU DE QUALQUER FORMA RELACIONADO COM A UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PROGRAMA; MESMO QUE A JVC TENHA SIDO INFORMADA SOBRE A POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. O USUÁRIO INDENIZARÁ E ISENTARÁ A JVC DE QUALQUER PERDA, RESPONSABILIDADE OU CUSTO RESULTANTE, OU DE QUALQUER FORMA RELACIONADO COM RECLAMAÇÕES APRESENTADAS POR TERCEIROS E RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO PROGRAMA.

6 TERMO

O presente Contrato torna-se efetivo na data em que o Usuário instala e utiliza o Programa no computador e continua efetivo até o término sob os termos da disposição aqui mencionada.

Caso o Usuário infrinja qualquer uma das disposições do presente Contrato, a JVC pode rescindi-lo sem avisar previamente o Usuário. Nesse caso, a JVC pode interpor ação contra o Usuário por danos causados pela infração do mesmo. Caso o presente Contrato seja rescindido, o Usuário deverá destruir de imediato o Programa armazenado no computador (incluindo a remoção do Programa no computador do Usuário) e abdicar da propriedade de tal Programa.

7 CONTROLE DE EXPORTAÇÃO

O Usuário concorda em não expedir, transferir ou exportar o Programa ou as informações e tecnologias subjacentes a qualquer país ao qual o Japão e outros países em questão tenham interposto um embargo a tais mercadorias.

8 USUÁRIOS DO GOVERNO DOS EUA

Se você for a um órgão dos Estados Unidos da América (o "Governo"), terá a comprovação da representação da JVC de que o Programa é um "Item Comercial" como definido pela Federal Acquisition Regulation (FAR), parte 2.101 (g), que consiste da não divulgação do "Commercial Computer Software" (Software Comercial) conforme esses itens são utilizados nos termos da FAR, parte 12.212, e, sendo apenas licenciado para você com os mesmos direitos de utilização que a JVC concede a todos os usuários finais comerciais nos termos do presente Contrato.

9 GERAL

- 1 Nenhuma modificação, alteração, adição, eliminação do ou ao presente Contrato será válida, exceto quando redigida e assinada por um representante autorizado da JVC.
- 2 Se qualquer uma das partes do presente Contrato for invalidada por ou em resultado de qualquer lei com jurisdição sobre o presente Contrato, as disposições restantes permanecerão em vigor e em efeito.
- 3 O presente Contrato será regido e interpretado de acordo com a legislação japonesa. A Comarca de Tóquio tem jurisdição sobre todos os litígios resultantes da execução, interpretação e aplicação do presente Contrato.

Victor Company of Japan, Limited

NOTA:

- Se o Usuário adquirir o Programa na Alemanha, as disposições das Seções 4 (Garantia Limitada) e 5 (Responsabilidade Limitada) supramencionadas serão substituídas pelas seções da versão alemã do presente Contrato.

CUIDADO:

- Utilize este equipamento de acordo com os procedimentos de funcionamento descritos neste manual.
- Utilize apenas o CD-ROM fornecido. Nunca utilize outro CD-ROM para executar este software.
- Não tente modificar este software.
- As alterações ou modificações efetuadas sem aprovação da JVC podem anular a permissão de utilização do equipamento concedida ao usuário.

Como manusear um CD-ROM:

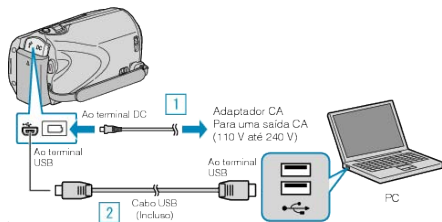
- Tome cuidado para não sujar ou riscar a superfície espelhada (face oposta à superfície impressa). Não escreva nada nem cole um adesivo sobre a superfície frontal ou traseira. Se o CD-ROM ficar sujo, limpe-o delicadamente com um pano macio a partir do furo central para a borda externa.
- Não utilize limpadores de discos convencionais ou limpadores em spray.
- Não dobre o CD-ROM ou toque na sua superfície espelhada.
- Não armazene o CD-ROM em ambiente empoeirado, quente ou úmido. Proteja-o contra a luz solar direta.

É possível consultar as informações mais recentes (em inglês) sobre o programa de software fornecido no nosso site <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Fazendo Back Up dos Arquivos sem Utilizar o Software Fornecido

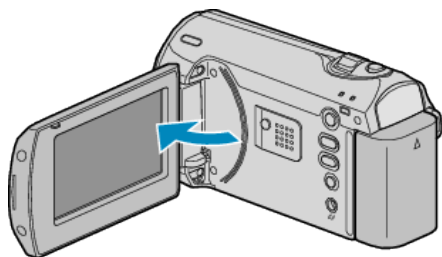
Copie os arquivos para um PC utilizando o seguinte método.

1 Conecte o cabo USB e o adaptador CA.



- ① Conecte o adaptador CA a filmadora.
- ② Conecte utilizando o cabo USB.

2 Abra o monitor LCD.



- O USB MENU (Menu USB) é exibido.

3 Selecione "PLAYBACK ON PC" (Reproduzir no PC) e pressione **OK**.



- Feche o programa Everio MediaBrowser, se ele iniciar.
 - As operações subsequentes serão realizadas no PC.
- 4 Selecione "COMPUTER" (Computador) (Windows Vista / Windows7) / "MY COMPUTER" (Meu computador) Windows XP no menu iniciar, então clique no ícone EVERIO_SD.
- A pasta é aberta.
- 5 Copie os arquivos para qualquer pasta no PC (Área de trabalho, etc).

CUIDADO:

- Quando as pastas ou arquivos são excluídos / movidos / renomeados no computador, eles não podem mais ser reproduzidos nesta filmadora.

NOTA:

- Para editar os arquivos, utilize um software que suporte arquivos MOD.
- As operações acima podem variar de acordo com o sistema usado no PC.

Desconectando este Aparelho do PC

1 Clique em "Remover hardware com segurança" (Remover hardware com segurança).



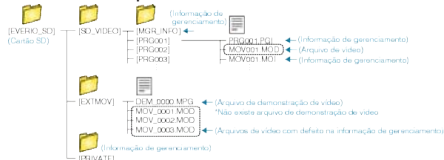
2 Clique em "Remover com segurança o Dispositivo USB de armazenamento em massa" (Remover dispositivo de armazenamento USB com segurança).

3 (Para Windows Vista) Clique em "OK".

4 Desconecte o cabo USB e feche o monitor LCD.

Lista de Arquivos e Pastas

Pastas e arquivos são criados no cartão SD e exibidos abaixo. Eles são criados somente quando necessário.



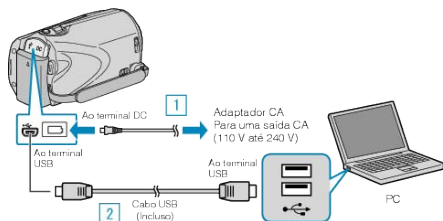
CUIDADO:

- Quando as pastas ou arquivos são excluídos / movidos / renomeados no computador, eles não podem mais ser reproduzidos nesta filmadora.

Copiando para um PC Macintosh

Copiando arquivos para um PC Macintosh utilizando o seguinte método.

1 Conecte o cabo USB e o adaptador CA.

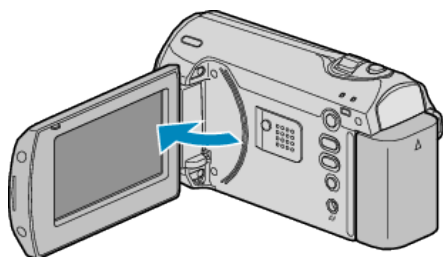


① Conecte o adaptador CA a filmadora.

② Conecte utilizando o cabo USB.

- O software fornecido não é necessário para este processo.

2 Abra o monitor LCD.



- O USB MENU (Menu USB) é exibido.

3 Selecione "PLAYBACK ON PC" (Reproduzir no PC) e pressione OK.



- As operações subsequentes serão realizadas no PC.

4 Clique no ícone "EVERIO_SD" na área de trabalho.

- A pasta é aberta.

5 Clique no ícone de exibição de coluna.

Ícone de Exibição de coluna

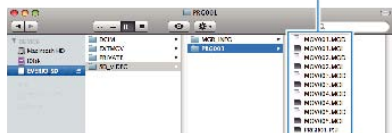


- Busque as pastas com os arquivos desejados.

"Lista de Arquivos e Pastas" (P.43)

6 Copie os arquivos para qualquer pasta no PC (Área de trabalho, etc).

Arquivos para copiar



CUIDADO:

- Quando as pastas ou arquivos são excluídos / movidos / renomeados no computador, eles não podem mais ser reproduzidos nesta filmadora.
- Arquivos MOD que são copiados para o PC Macintosh não podem ser importados para o iMovie. Para reproduzir arquivos MOD no iMovie, importe os arquivos utilizando o iMovie.

NOTA:

- Para editar os arquivos, utilize um software que suporte arquivos MOD.
- Quando remover esta unidade do PC clique e arraste o ícone "EVERIO_SD" na área de trabalho para a lixeira.

iMovie

Você pode importar arquivos desta unidade para o PC utilizando o iMovie'08 ou '09 da Apple.

Para verificar os requisitos do sistema, selecione About This Mac (Sobre este Mac) do menu da Apple. Você pode determinar a versão do sistema operacional, processador e quantidade de memória.

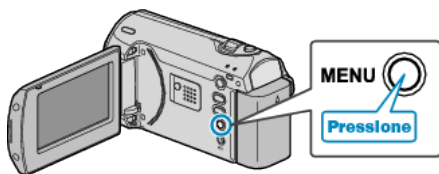
- Para as últimas informações do iMovie, verifique o web site da apple.
- Para detalhes de como utilizar o iMovie, verifique o arquivo de ajuda no software.
- Não há nenhuma garantia de que a operação irá funcionar com todos os ambientes de computadores.

Operando o Menu

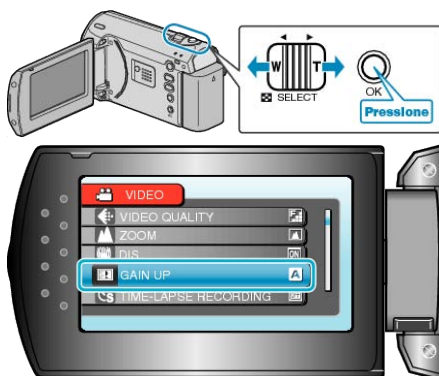
Utilize o botão ZOOM/SELECT e o botão OK para ajustar.

- O menu é diferente de acordo com o modo que está sendo usado.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione o menu desejado com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione os ajustes desejados e pressione OK.



NOTA:

- Para voltar à tela anterior, pressione MENU.
- Para fechar o menu, pressione MENU por pouco tempo.

Restaurando Todos os Ajustes para o Padrão:

- Ajuste utilizando "FACTORY PRESET" (Pré-ajuste de fábrica) no menu de ajustes da filmadora.

"FACTORY PRESET (Pré-ajuste de fábrica)" (P.58)

Menu de Gravação

Você pode configurar vários ajustes, como brilho e balanço de branco, para adequar o objeto / pessoa ou finalidade. Você também pode alterar ajustes como a qualidade e ganho de uma foto.

Ajuste	Detalhes
MANUAL SETTING	Ajustes de gravação podem ser configurados manualmente. <ul style="list-style-type: none"> Eles são exibidos apenas na gravação no modo manual. "Gravação Manual" (P.19)
VIDEO QUALITY	Define a qualidade do vídeo. "VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)" (P.47)
ZOOM	Define o raio máximo de aproximação de zoom. "ZOOM" (P.47)
DIS	A trepidação de filmadora durante a gravação pode ser reduzida efetivamente. "DIS (Estabilizador Digital de Imagem)" (P.48)
GAIN UP	Ajusta o brilho do objeto automaticamente ao gravar em locais escuros. "GAIN UP (Mais ganho)" (P.48)
TIME-LAPSE RECORDING	Essa função possibilita a alteração de uma cena que ocorre lentamente por um longo período para ser mostrada dentro de um curto período de tempo tirando quadros dela em certo intervalo. "Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)" (P.26)
AUTO REC	Possibilita que este aparelho inicie e pare a gravação automaticamente pelo sensor de mudança de brilho dentro do quadro vermelho exibido no monitor LCD. "Gravando Automaticamente pelo Sensor de Movimentos (AUTO REC)" (P.28)
SELECT ASPECT RATIO	A gravação com proporção de 16:9 ou 4:3 pode ser realizada. "SELECT ASPECT RATIO (Seleção de proporção)" (P.49)
WIND CUT	Reduz o ruído causado pelo vento. "WIND CUT (Corte de vento)" (P.49)

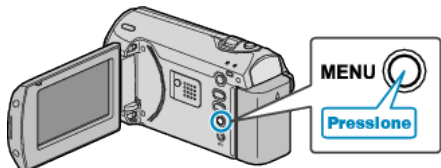
VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)

Define a qualidade do vídeo.

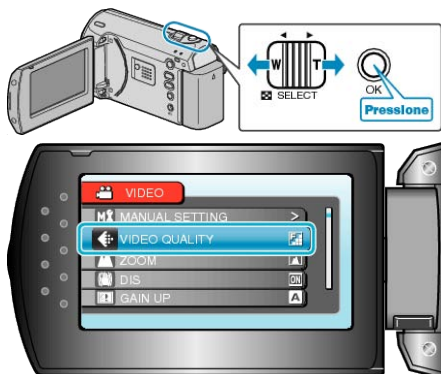
Ajuste	Detalhes
ULTRA FINE	Possibilita a gravação da imagem com a melhor qualidade.
FINE	Possibilita a gravação da imagem em alta qualidade.
NORMAL	Possibilita a gravação com qualidade padrão.
ECONOMY	Possibilita gravações longas.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "VIDEO QUALITY" (Qualidade do vídeo) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



NOTA:

- Você também pode alterar a qualidade do vídeo a partir do visor de tempo restante de gravação. Selecione a qualidade do vídeo com o sensor de toque e pressione OK.

ZOOM

Define o raio máximo de aproximação de zoom.

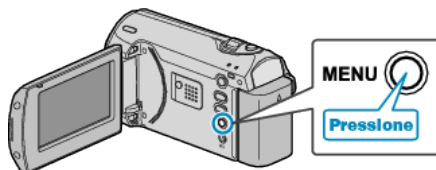
Ajuste	Detalhes
39x/OPTICAL	Possibilita a aplicação de zoom em até 39x.
45x/DYNAMIC	Possibilita a aplicação de zoom em até 45x.
90x/DIGITAL	Possibilita a aplicação de zoom em até 90x.
800x/DIGITAL	Possibilita a aplicação de zoom em até 800x.

NOTA:

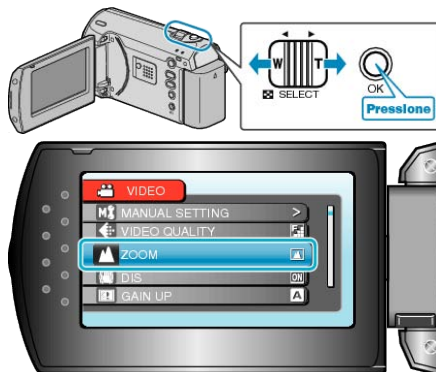
- É possível expandir a área de zoom sem prejudicar a qualidade de imagem utilizando o zoom dinâmico.
- Quando o zoom digital é utilizado, a imagem se torna granulada por ter sido ampliada digitalmente.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "ZOOM" com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



DIS (Estabilizador Digital de Imagem)

A trepidação de filmadora durante a gravação pode ser reduzida efetivamente.

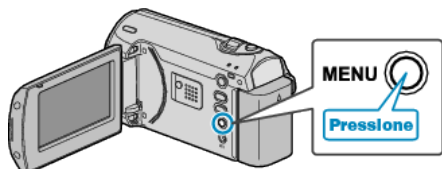
Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa o estabilizador de imagem.
ON	Ativa o estabilizador de imagem.
ON(A.I.S.)	Reduz mais efetivamente a trepidação da filmadora ao gravar cenas com brilho no lado grande angular. * Apenas no lado grande angular (aprox. 5x)

NOTA:

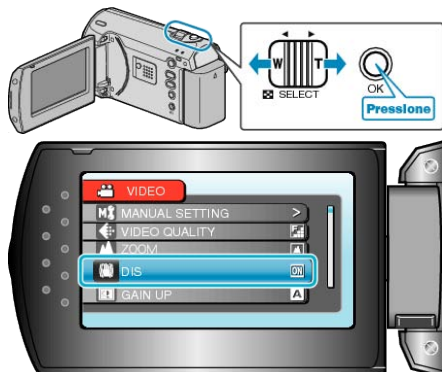
- É recomendado que o ajuste deste modo seja para "OFF" (Desligado) quando estiver utilizando um tripé e quando estiver gravando algo com pouco movimento.
- A estabilização completa pode não ser possível se a trepidação da filmadora for excessiva.

Exibindo o Item

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "DIS" (Estabilizador Digital de Imagem) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



GAIN UP (Mais ganho)

Ajusta o brilho do objeto automaticamente ao gravar em locais escuros.

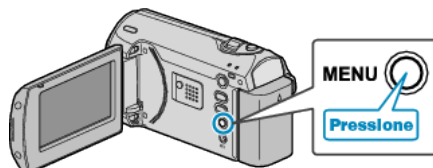
Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa a função.
AGC	Ilumina automaticamente o ambiente quando está escuro.
AUTO	Ilumina automaticamente o ambiente quando está escuro.

NOTA:

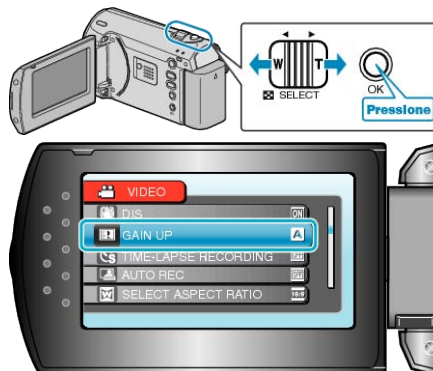
- Embora o ajuste "AUTO" (Automático) ilumine mais a cena que o "AGC", os movimento do objeto / pessoa podem parecer pouco naturais.

Exibindo o Item

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "GAIN UP" (Mais ganho) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



TIME-LAPSE RECORDING (Gravação de tempo transcorrido)

Essa função possibilita a alteração de uma cena que ocorre lentamente por um longo período para ser mostrada dentro de um curto período de tempo tirando quadros dela em certo intervalo.
Essa função é útil para fazer observações como a da abertura de um botão de flor.
Detalhes de Operação
"Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)"
(P.26)

AUTO REC (Gravação automática)

Grava automaticamente pelo sensor de mudanças no brilho.
Detalhes de Operação
"Gravando Automaticamente pelo Sensor de Movimentos (AUTO REC)"
(P.28)

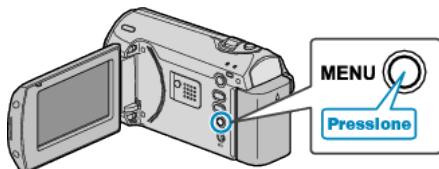
SELECT ASPECT RATIO (Seleção de proporção)

A gravação com proporção de 16:9 ou 4:3 pode ser realizada.

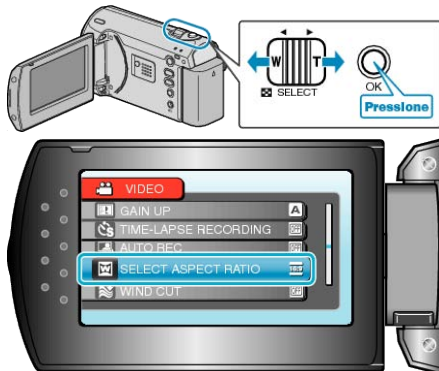
Ajuste	Detalhes
16:9	Ajusta a proporção para 16:9.
4:3	Ajusta a proporção para 4:3.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "SELECT ASPECT RATIO" (Seleção de proporção) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



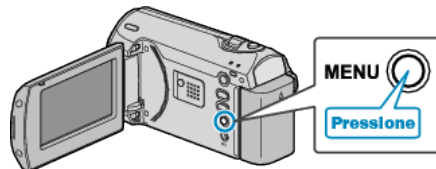
WIND CUT (Corte de vento)

Reduz o ruído causado pelo vento.

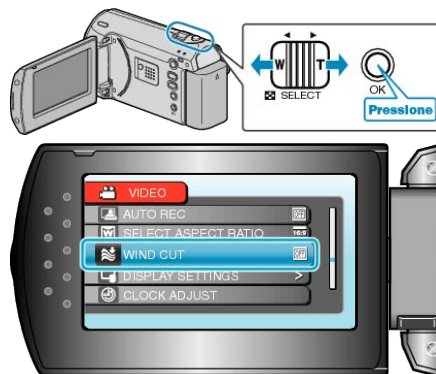
Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa a função.
ON	Ativa a função.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "WIND CUT" (Corte de vento) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



Menu de Configurações Manuais

Ajustes de gravação podem ser configurados manualmente.

NOTA:

- Eles são exibidos apenas na gravação no modo manual.

Ajuste	Detalhes
SCENE SELECT	Ajustes para adaptar as condições de filmagem podem ser selecionados. "Seleção da Cena" (P.20)
FOCUS	O foco pode ser ajustado manualmente. "Ajustando o Foco Manualmente" (P.21)
BRIGHTNESS ADJUST	Ajusta o brilho em geral da tela. "Ajustando o Brilho" (P.22)
SHUTTER SPEED	A velocidade do obturador pode ser ajustada. "Ajustando a Velocidade do Obturador" (P.23)
WHITE BALANCE	Ajusta a cor de acordo com a fonte de luz. "Ajustando o Balanço de Branco" (P.24)
BACKLIGHT COMP.	Corrige a imagem quando a pessoa / objeto aparece escura por causa da luz de fundo. "Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (P.25)
METERING AREA/ TYPE	Possibilita que você ajuste o brilho da área desejada. "Ajustando Uma Área Específica" (P.25)
TELE MACRO	Possibilita capturas em close ao utilizar o lado telefoto (T) do zoom. "Utilizando função Close (Aproximação)" (P.26)

SCENE SELECT (Seleção de cena)

Ajustes para adaptar as condições de filmagem podem ser selecionados.

Detalhes de Operação

"Seleção da Cena" (P.20)

FOCUS (Foco)

O foco pode ser ajustado automática ou manualmente.

Detalhes de Operação

"Ajustando o Foco Manualmente" (P.21)

BRIGHTNESS ADJUST (Ajuste de brilho)

Ajusta o brilho em geral da tela.

Detalhes de Operação

"Ajustando o Brilho" (P.22)

SHUTTER SPEED (Velocidade do obturador)

A velocidade do obturador pode ser ajustada.

Detalhes de Operação

"Ajustando a Velocidade do Obturador" (P.23)

WHITE BALANCE (Balanço de branco)

Ajusta a cor de acordo com a fonte de luz.

Detalhes de Operação

"Ajustando o Balanço de Branco" (P.24)

BACKLIGHT COMP. (Compensação de luz de fundo)

Corrige a imagem quando a pessoa / objeto aparece escura por causa da luz de fundo.

Detalhes de Operação

"Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (P.25)

METERING AREA/TYPE (Área específica / tipo)

Possibilita que você ajuste o brilho da área desejada.

Detalhes de Operação

"Ajustando Uma Área Específica" (P.25)

TELE MACRO (Tele macro)

Possibilita capturas em close ao utilizar o lado telefoto (T) do zoom.

Detalhes de Operação

"Utilizando função Close (Aproximação)" (P.26)

Menu de Reprodução

Você pode excluir ou procurar por vídeos específicos.

Ajuste	Detalhes
DELETE	Exclui vídeos indesejados. "Apagando o Arquivo Exibido Atualmente" (P.33) "Apagando Arquivos Selecionados" (P.33) "Apagando Todos os Arquivos" (P.34)
SEARCH	Você pode buscar e reproduzir vídeos de acordo com a data de gravação. "Buscando por um Vídeo / Foto Específico" (P.31)
PLAYBACK MPG FILE	Reproduz vídeos com defeito de informação de gerenciamento. "Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento" (P.31)
PROTECT/CANCEL	Protege os arquivos de serem excluídos acidentalmente. "Protegendo o Arquivo Exibido Atualmente" (P.35) "Protegendo Arquivos Selecionados" (P.36) "Protegendo Todos os Arquivos" (P.36) "Desativa a Proteção de Todos os Arquivos" (P.37)
ON-SCREEN DISPLAY	Ajusta o que mostrar na tela da filmadora como ícones durante a reprodução. "ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)" (P.51)

DELETE (Excluir)

Exclui vídeos indesejados.

Detalhes de Operação

"Apagando o Arquivo Exibido Atualmente" (P.33)

"Apagando Arquivos Selecionados" (P.33)

"Apagando Todos os Arquivos" (P.34)

SEARCH (Buscar)

Você pode buscar e reproduzir vídeos de acordo com a data de gravação.

Detalhes de Operação

"Buscando por um Vídeo / Foto Específico" (P.31)

PLAYBACK MPG FILE (Reproduzir arquivo MPG)

Reproduz vídeos com defeito de informação de gerenciamento.

Detalhes de Operação

"Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento" (P.31)

PROTECT/CANCEL (Proteger / cancelar)

Protege os arquivos de serem excluídos acidentalmente.

Detalhes de Operação

"Protegendo o Arquivo Exibido Atualmente" (P.35)

"Protegendo Arquivos Selecionados" (P.36)

"Protegendo Todos os Arquivos" (P.36)

"Desativa a Proteção de Todos os Arquivos" (P.37)

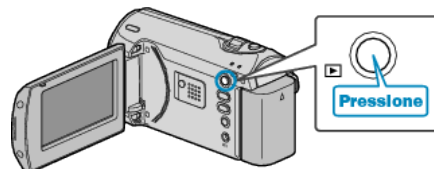
ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)

Ajusta o que mostrar na tela da filmadora como ícones durante a reprodução.

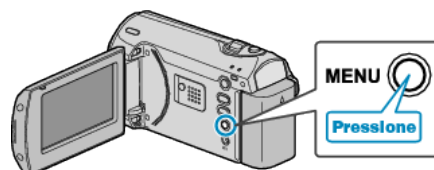
Ajuste	Detalhes
OFF	Nenhuma exibição.
DISPLAY ALL	Exibe tudo.
DISPLAY DATE ONLY	Exibe somente a data.

Exibindo o Item

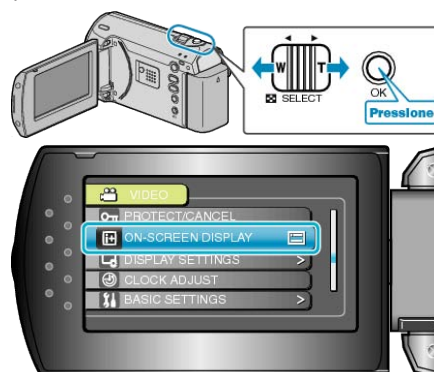
1 Selecione o modo de reprodução.



2 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



3 Selecione "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibir na tela) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



Exibir Menu de Ajustes

Você pode alterar vários ajustes de exibição como o brilho do monitor LCD, etc.

Ajuste	Detalhes
LANGUAGE	O idioma no visor pode ser alterado. "Alterando o Idioma de Exibição" (P.15)
DATE DISPLAY STYLE	Ajusta a ordem do ano, mês, dia e formato de exibição da hora (24H / 12H). "DATE DISPLAY STYLE (Estilo do visor de data)" (P.52)
MONITOR BRIGHTNESS	Ajusta o brilho do monitor LCD. "MONITOR BRIGHTNESS (Brilho do monitor)" (P.53)
LCD BACKLIGHT	Ajusta o brilho da luz de fundo do monitor. "LCD BACKLIGHT (Luz de fundo do monitor)" (P.54)

LANGUAGE (Idioma)

O idioma no visor pode ser alterado.

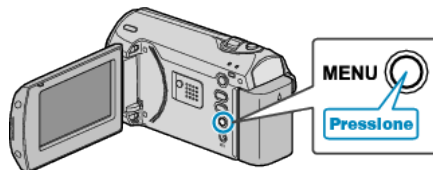
Detalhes de Operação

"Alterando o Idioma de Exibição" (P.15)

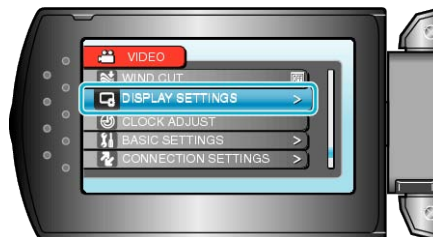
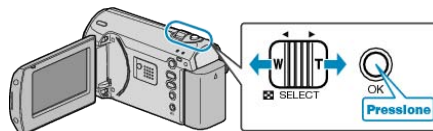
DATE DISPLAY STYLE (Estilo do visor de data)

Ajusta a ordem do ano, mês, dia e formato de exibição da hora (24H / 12H).

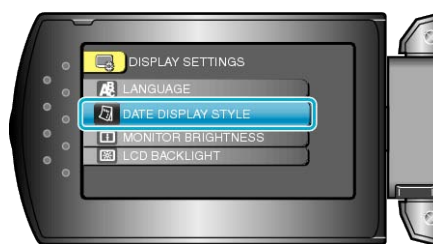
1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "DISPLAY SETTINGS" (Configurações de exibição) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "DATE DISPLAY STYLE" (Estilo do visor de data) e pressione OK.



4 Ajuste do estilo do visor de data e hora.



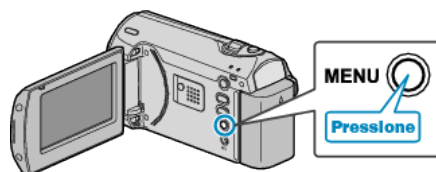
- Para o visor de data, ajuste para qualquer um dos formatos "month.day.year" (mês.dia.ano), "year.month.day" (ano.mês.dia) e "day.month.year" (dia.mês.ano).
- Para o visor de hora, ajuste para qualquer um dos formatos "12h" e "24h".
- Utilize o botão ZOOM/SELECT para mover o cursor e pressione o botão +/- para fazer alterações.

- Após o ajuste, pressione OK.

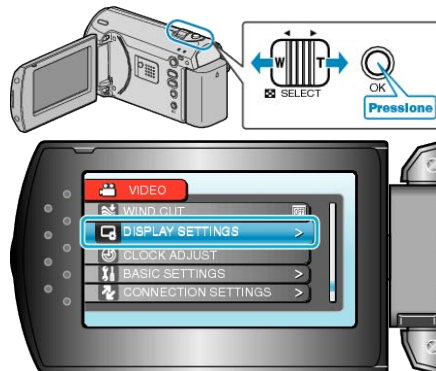
MONITOR BRIGHTNESS (Brilho do monitor)

Ajusta o brilho do monitor LCD.

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



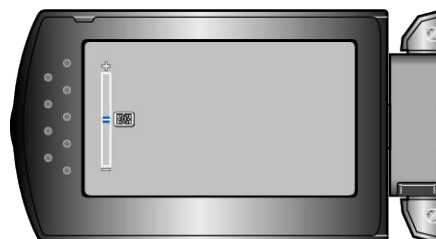
- 2 Selecione "DISPLAY SETTINGS" (Configurações de exibição) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "MONITOR BRIGHTNESS" (Brilho do monitor) e pressione OK.



- 4 Ajusta o brilho do monitor.



- Pressione + para aumentar o brilho.
- Pressione - para diminuir o brilho.
- Após o ajuste, pressione OK.

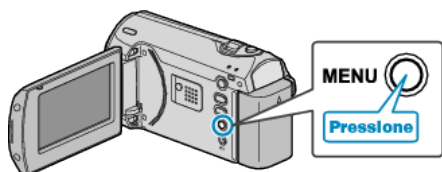
LCD BACKLIGHT (Luz de fundo do monitor)

Ajusta o brilho da luz de fundo do monitor.

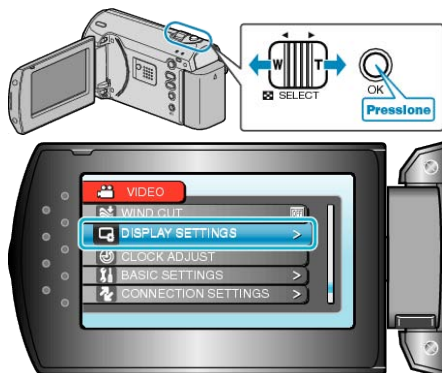
Ajuste	Detalhes
BRIGHTER	Clareia a luz de fundo do monitor independente das condições do ambiente.
STANDARD	Ajuda a economizar a carga da bateria quando selecionado.
AUTO	Ajusta o brilho automaticamente para "BRIGHTER" (Intenso) ao utilizar ambientes externos e para "STANDARD" (Padrão) ao utilizar ambientes internos.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "DISPLAY SETTINGS" (Configurações de exibição) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "LCD BACKLIGHT" (Luz de fundo do monitor) e pressione OK.



CLOCK ADJUST (Ajuste do relógio)

Reajusta o horário atual ou ajusta o horário local ao utilizar a filmadora no exterior.

Detalhes de Operação

"Ajuste do Relógio" (☞ P.13)

"Ajustando o Relógio Para o Horário Local Quando Estiver Viajando" (☞ P.16)

"Ajustando o Horário de Verão" (☞ P.17)

Menu de Ajustes da Filmadora

Você pode alterar vários ajustes da filmadora como o som de operação, etc.

Ajuste	Detalhes
DEMO MODE	Introduz recursos especiais da filmadora de forma resumida. "DEMO MODE (Modo de demonstração)" (P.56)
AUTO POWER OFF	Previne o problema de esquecer de desligar a filmadora quando ajustado. "AUTO POWER OFF (Desligamento automático)" (P.56)
OPERATION SOUND	Ativa / desativa o som de operação. "OPERATION SOUND (Som de operação)" (P.57)
QUICK RESTART	Reduz o consumo de energia 5 minutos após o fechamento do monitor LCD para 1/3 do utilizado durante a gravação. "QUICK RESTART (Reinício rápido)" (P.57)
UPDATE	Atualiza as funções deste aparelho para a última versão. "UPDATE (Atualizar)" (P.58)
FACTORY PRESET	Restaura todos os ajustes para seus valores padrão. "FACTORY PRESET (Pré-ajuste de fábrica)" (P.58)

DEMO MODE (Modo de demonstração)

Inicia a reprodução do modo de demonstração que introduz os recursos deste aparelho.

Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa a função.
ON	Reproduz uma demonstração dos recursos especiais deste aparelho.

Exibindo o Modo de Demonstração

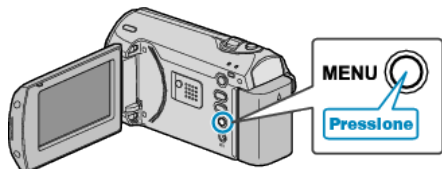
- ① Remova a bateria e o cartão SD.
- ② Conecte o adaptador CA.
- ③ Abra o monitor LCD e ligue a filmadora.
 - A demonstração começa a ser reproduzida após 3 minutos.
 - Para interromper a reprodução, pressione OK.

NOTA:

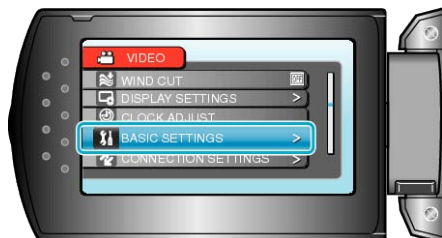
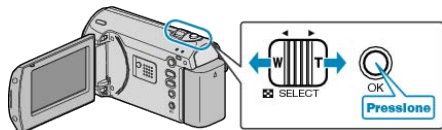
- Este modo não está disponível no modo de reprodução.

Exibindo o Item

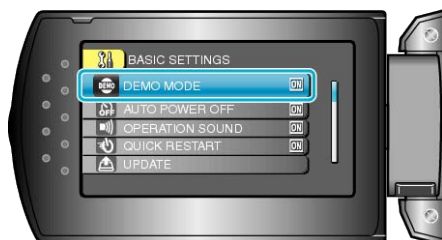
- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "BASIC SETTINGS" (Configurações básicas) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "DEMO MODE" (Modo de demonstração) e pressione OK.



AUTO POWER OFF (Desligamento automático)

Previne o problema de esquecer de desligar a filmadora quando ajustado.

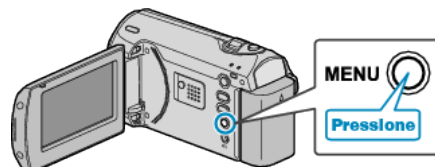
Ajuste	Detalhes
OFF	A filmadora não é desligada mesmo se não for operada por 5 minutos.
ON	Desliga a filmadora automaticamente se não for operada por 5 minutos.

NOTA:

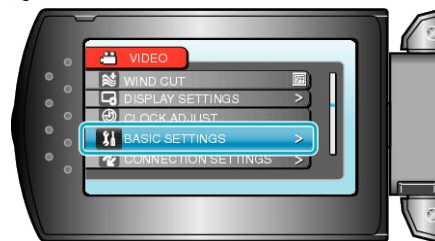
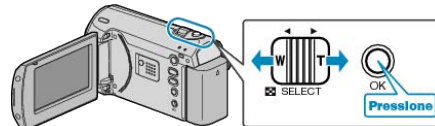
- Ao utilizar a bateria, a filmadora é desligada automaticamente quando não é operada por 5 minutos.
- Ao utilizar o adaptador CA, a filmadora passa para o modo de espera.

Exibindo o Item

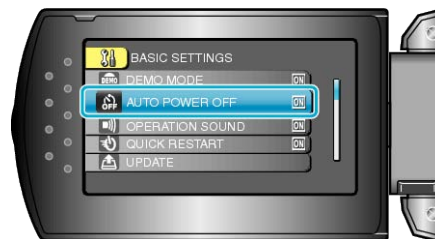
- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "BASIC SETTINGS" (Configurações básicas) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "AUTO POWER OFF" (Desligamento automático) e pressione OK.



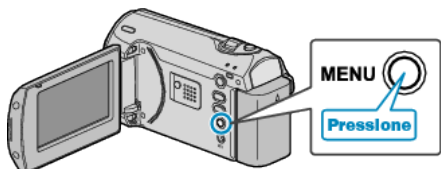
OPERATION SOUND (Som de operação)

Ativa / desativa o som de operação.

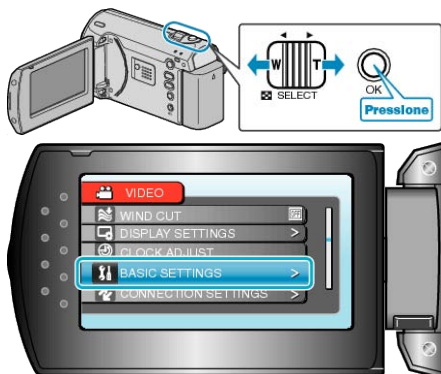
Ajuste	Detalhes
OFF	Ativa / desativa o som da operação.
ON	Ativa o som da operação.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "BASIC SETTINGS" (Configurações básicas) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "OPERATION SOUND" (Som de operação) e pressione OK.



QUICK RESTART (Reinício rápido)

Possibilita que a gravação seja realizada imediatamente quando o monitor LCD é aberto.

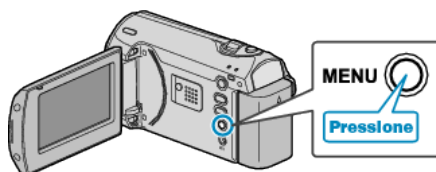
Ajuste	Detalhes
OFF	Desativa a função.
ON	Possibilita que a filmadora ligue rapidamente quando o monitor LCD é aberto novamente em 5 minutos.

NOTA:

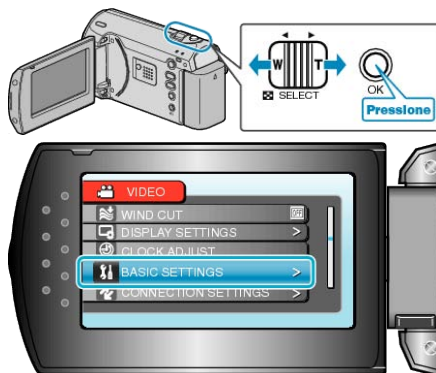
- O consumo de energia 5 minutos após o fechamento do monitor LCD é reduzido para 1/3 do utilizado durante a gravação.

Exibindo o Item

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "BASIC SETTINGS" (Configurações básicas) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "QUICK RESTART" (Reinício rápido) e pressione OK.



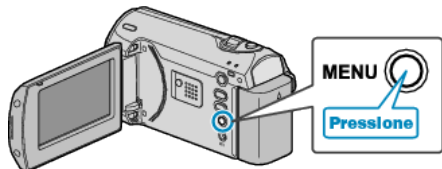
UPDATE (Atualizar)

Atualiza as funções deste aparelho para a última versão.
Para obter mais detalhes visite o site da JVC.
(Quando não houver nenhum programa disponível para atualizar o software desta filmadora, não será fornecido no site.)

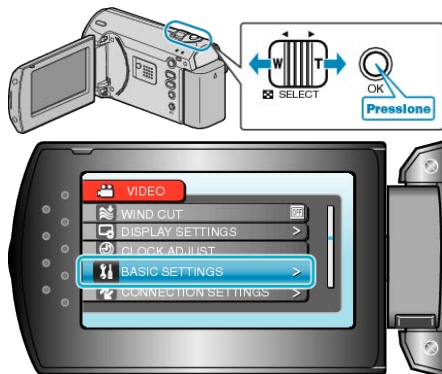
FACTORY PRESET (Pré-ajuste de fábrica)

Restaura todos os ajustes para seus valores padrão.

1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "BASIC SETTINGS" (Configurações básicas) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



3 Selecione "FACTORY PRESET" (Pré-ajuste de fábrica) e pressione OK.



4 Selecione "YES" (Sim) e pressione OK.



- Todos os ajustes são restaurados para os seus valores padrão.

Menu de Ajustes de Conexão

Você pode alterar vários ajustes de conexão para a TV ou gravador de DVD.

Ajuste	Detalhes
DISPLAY ON TV	Exibe os ícones de data / hora na tela da TV. "DISPLAY ON TV (Exibir na TV)" (P.59)
VIDEO OUTPUT	Ajusta a proporção (16:9 ou 4:3) de acordo com a TV conectada. "VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)" (P.59)

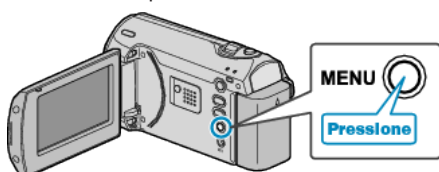
DISPLAY ON TV (Exibir na TV)

Exibe os ícones de data / hora na tela da TV.

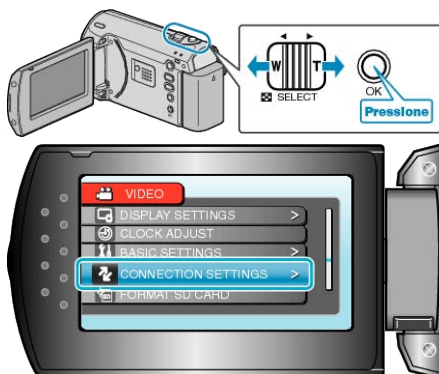
Ajuste	Detalhes
OFF	Não exibe os ícones de data / hora na TV.
ON	Exibe os ícones de data / hora na TV.

Exibindo o Item

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "CONNECTION SETTINGS" (Ajustes de Conexão) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) e pressione OK.



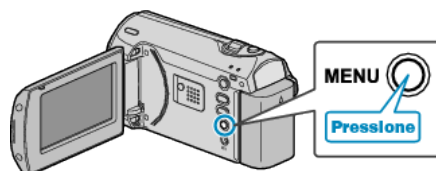
VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)

Ajusta a proporção (16:9 ou 4:3) de acordo com a TV conectada.

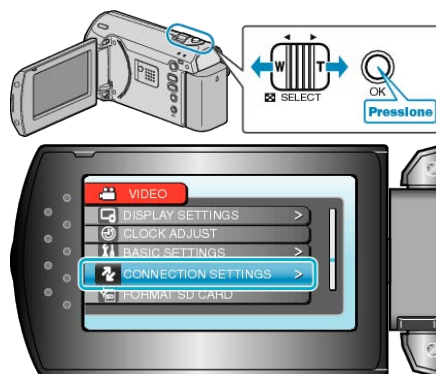
Ajuste	Detalhes
16:9	Selecione esse ajuste ao conectar a uma TV widescreen (16:9).
4:3	Selecione esse ajuste ao conectar a uma TV convencional (4:3).

Exibindo o Item

- 1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



- 2 Selecione "CONNECTION SETTINGS" (Ajustes de Conexão) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



- 3 Selecione "VIDEO OUTPUT" (Saída de vídeo) e pressione OK.



FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)

Exclui todos os arquivos do cartão SD.

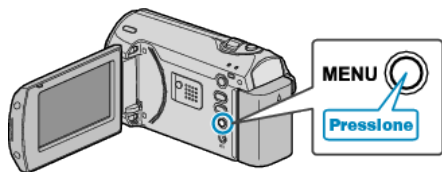
Ajuste	Detalhes
FILE	Exclui todos os arquivos do cartão SD.
FILE + MANAGEMENT NO	Exclui todos os arquivos no cartão SD e restaura os números de pasta e arquivo para "1".

CUIDADO:

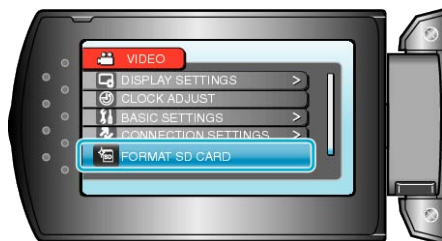
- Não disponível para seleção quando o cartão SD não estiver inserido.
- Todos os dados no cartão serão excluído após sua formatação. Copie todos os arquivos do cartão no computador antes de formatar.
- Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada ou conecte o adaptador CA já que o processo de formatação pode levar algum tempo.

Exibindo o Item

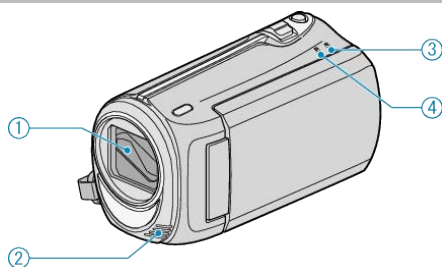
1 Pressione o botão MENU para exibir o menu.



2 Selecione "FORMAT SD CARD" (Formatar cartão SD) com o botão ZOOM/SELECT e pressione OK.



Frente

**1** Lentes / Tampa da Lente

- Não toque nas lentes e suas capas.

2 Microfone Mono

- Não cubra o microfone com os dedos durante a gravação de vídeos.

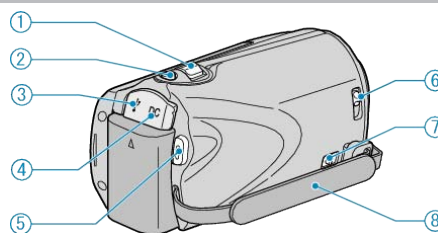
3 Luz de POWER/CHARGE

- Ilumina: Power "ON" (Ativado)
- Piscando: Carregamento em execução
- Apagada: Carregamento finalizado

4 Luz de ACCESS

- A gravação de vídeo ou reprodução está em andamento quando as luzes acendem ou piscam.
Não retire a bateria, o adaptador CA, ou o cartão SD.

Traseira

**1** Botão ZOOM/SELECT

- Durante a gravação: Ajusta o alcance da gravação.
- Durante a reprodução: Executar pesquisa à frente/inversa.
- Selecione o item ou arquivo do menu ou tela de índice.

2 Botão OK

- Durante a reprodução: Inicia / pausa a reprodução de vídeos.
- Confirme o item selecionado ou arquivo do menu ou tela de índice.

3 Terminal USB

- Conecta ao PC utilizando um cabo USB.

4 Terminal DC

- Conecta ao adaptador CA para carregar a bateria.

5 Botão START/STOP (Gravação de vídeo)

- Durante a gravação: Inicia / para a gravação de vídeo.
- Durante a reprodução: Inicia / pausa a reprodução de vídeos.

6 Interruptor da Tampa da Lente

- Abre e fecha a tampa da lente.

7 Botão de Liberação da Alça de mão

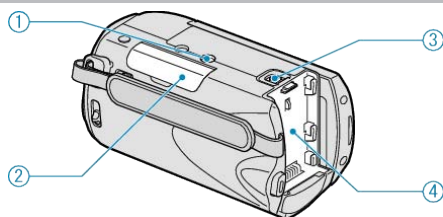
- Permite que a alça de transporte seja liberada e utilizada como alça de mão.

8 Alça de Transporte

- Passe sua mão pela alça de transporte para segurar a filmadora firmemente.

"Ajuste da Alça" (P.12)

Parte Inferior



1 Orifício de Montagem do Tripé

"Montagem no Tripé" (☞ P.15)

2 Compartimento do Cartão SD

- Insira o cartão SD opcional.

"Inserindo um Cartão SD" (☞ P.12)

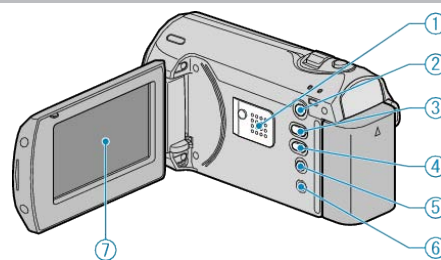
"Tipos de Cartões SD Utilizáveis" (☞ P.13)

3 Botão de Liberação da Bateria

"Carregando a Bateria" (☞ P.11)

4 Fabricação da Bateria

Parte Interna



1 Alto-falante

- Emite o áudio durante a reprodução do vídeo.

2 Botão (Reprodução)

- Alterna entre os modos de gravação e reprodução.

3 / Recording Mode (modo de gravação) / botão +

- Durante a gravação: Alterna o modo de gravação (Auto/Manual).
- Durante a reprodução: Aumenta o volume.

4 INFO (informação) / Botão -

- Durante a gravação: Exibe o tempo restante da bateria.
- Durante a reprodução: Abaixa o volume.
- Durante a reprodução: Exibe a informação do arquivo como data de gravação.

5 Botão MENU

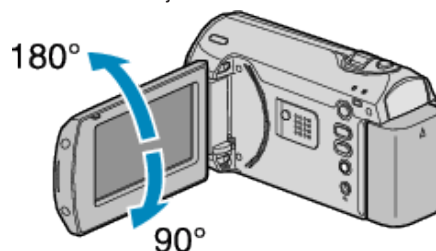
- Exibe o menu de configurações.

6 Terminal AV

- Conecta à TV.

7 Monitor LCD

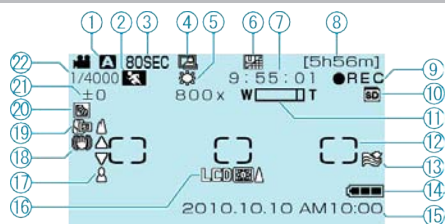
- Desliga ou liga o aparelho abrindo ou fechando.
- Permite que autoretratos sejam tirados rotacionando o monitor.



CUIDADO:

- Não exerça forte pressão sobre a superfície ou submeta à grande impacto.
Caso contrário, a tela pode ser danificada ou quebrada.

Gravação

**1** Modo de Gravação

"Filmando no Auto Mode (Modo automático)" (P.18)

"Gravação Manual" (P.19)

2 Selecionar Cena

"Seleção da Cena" (P.20)

3 Gravação de Tempo Transcorrido

"Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)" (P.26)

4 Auto REC (Gravação automática)

"Gravando Automaticamente pelo Sensor de Movimentos (AUTO REC)" (P.28)

5 Balanço de Branco

"Ajustando o Balanço de Branco" (P.24)

6 Qualidade do Vídeo

"VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)" (P.47)

7 Contador de Cena**8** Tempo Restante de Gravação**9** Gravação em Progresso

"Filmando no Auto Mode (Modo automático)" (P.18)

10 Mídia**11** Zoom

"ZOOM" (P.47)

12 Área específica "SPOT" (Local)

"Ajustando Uma Área Específica" (P.25)

13 Corte de Vento

"WIND CUT (Corte de vento)" (P.49)

14 Indicador de Bateria

"Tempo Restante de Gravação / Carga da Bateria" (P.29)

15 Data / Hora

"Ajuste do Relógio" (P.13)

16 Luz de fundo do monitor

"LCD BACKLIGHT (Luz de fundo do monitor)" (P.54)

17 Foco

"Ajustando o Foco Manualmente" (P.21)

18 DIS (Estabilizador Digital de Imagem)

"DIS (Estabilizador Digital de Imagem)" (P.48)

19 Tele Macro "Tirando Fotos em Close"

"Utilizando função Close (Aproximação)" (P.26)

20 Compensação de Luz de Fundo

"Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (P.25)

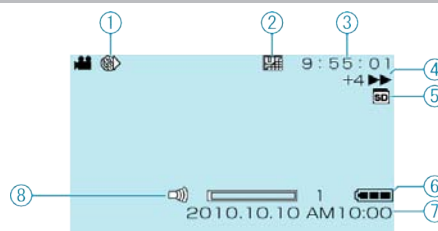
21 Brilho

"Ajustando o Brilho" (P.22)

22 Velocidade do Obturador

"Ajustando a Velocidade do Obturador" (P.23)

Reprodução

**1** Gravação de Tempo Transcorrido

"Gravação em Intervalos (GRAVAÇÃO DE TEMPO TRANSCORRIDO)" (P.26)

2 Qualidade do Vídeo

"VIDEO QUALITY (Qualidade do vídeo)" (P.47)

3 Contador de Cena**4** Indicador de Operação

"Reproduzindo Vídeos" (P.30)

5 Mídia**6** Indicador de Bateria

"Tempo Restante de Gravação / Carga da Bateria" (P.29)

7 Data / Hora

"Ajuste do Relógio" (P.13)

8 Ajuste de Volume do Alto Falante

Bateria

Não é possível ligar a Filmadora quando a bateria é utilizada.

Recarregue a bateria.

"Carregando a Bateria" (☞ P.11)

Se o terminal ou bateria desta filmadora estiverem sujos, limpe-os com um cotonete ou similar.

Se utilizar qualquer outro tipo de bateria que não seja da JVC, não garantimos a segurança e o desempenho. Certifique-se que esteja utilizando baterias JVC.

Tempo curto de utilização mesmo após o carregamento.

A deterioração da bateria ocorre quando uma bateria é carregada repetidamente. Substitua a bateria por uma nova.

"Acessórios Opcionais" (☞ P.17)

Não é possível carregar a bateria.

Se o terminal ou bateria desta filmadora estiverem sujos, limpe-os com um cotonete ou similar.

A utilização de uma bateria que não seja original pode resultar em danos a este aparelho. Certifique-se que esteja utilizando uma bateria original.

A carga restante da bateria exibida não está correta.

A carga restante da bateria não será exibida quando o adaptador CA estiver conectado.

Se a filmadora for utilizada durante longos períodos de tempo em temperaturas elevadas ou baixas, ou se a bateria for carregada repetidamente, a quantidade de bateria restante pode não ser apresentada corretamente.

Gravação

A gravação não pode ser realizada.

Ajuste para o modo de gravação com o botão .

"Parte Interna" (☞ P.62)

A gravação para automaticamente.

A gravação para automaticamente quando não pode ser realizada por mais de 12 horas consecutivas de acordo com as especificações. (Pode levar algum tempo para retomar a gravação.)

Desligue a filmadora, aguarde alguns instantes e inicie a gravação novamente. (A filmadora para automaticamente para proteger o circuito quando a temperatura aumenta.)

O foco automático não funciona.

Se estiver gravando em um local escuro ou um motivo que não tem contraste entre o escuro e a luz, ajuste o foco manualmente.

"Ajustando o Foco Manualmente" (☞ P.21)

Limpe a lente com um pano de limpeza apropriado.

Cancele o foco manual no menu de gravação manual.

"Ajustando o Foco Manualmente" (☞ P.21)

O Zoom não funciona.

Operação de Zoom não está disponível para o modo de Gravação em tempo transcorrido.

(O estabilizador de imagem também não está disponível.)

Para utilizar o zoom digital, ajuste "ZOOM" no menu para "90x/DIGITAL" ou "800x/DIGITAL".

"ZOOM" (☞ P.47)

Cartão

Não consegue inserir o cartão SD.

Certifique-se de não inserir o cartão na direção errada.

"Inserindo um Cartão SD" (☞ P.12)

Não é possível copiar para o cartão SD.

Para utilizar cartões que foram utilizados em outros aparelhos, é necessário formatar (inicializar) o cartão utilizando "FORMAT SD CARD" (Formatar cartão SD).

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (☞ P.60)

Reprodução

O som ou vídeo é interrompido.

Às vezes, a reprodução é interrompida na seção de conexão entre duas cenas. Não é sinal de defeito.

A mesma imagem é exibida por muito tempo.

Substitua o cartão SD. (Se o cartão SD estiver danificado, ocorrerá dificuldade na leitura dos dados. Esta filmadora tentará reproduzir o máximo possível, mas eventualmente interromperá a reprodução se as condições persistirem.)

Execute "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD). (Todos os dados serão excluídos.)

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (☞ P.60)

O movimento está lento.

Substitua o cartão SD. (Se o cartão SD estiver danificado, ocorrerá dificuldade na leitura dos dados. Esta filmadora tentará reproduzir o máximo possível, mas eventualmente interromperá a reprodução se as condições persistirem.)

Execute "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD). (Todos os dados serão excluídos.)

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (☞ P.60)

Não é possível encontrar um arquivo gravado.

Cancela a função de busca por data.

"Buscando por um Vídeo / Foto Específico" (☞ P.31)

Selecione "PLAYBACK MPG FILE" (Reproduzir de arquivos MPG) e depois procure o vídeo na tela de índice. (Os arquivos de vídeo que têm informação de gestão danificada podem ser reproduzidos.)

"Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento" (☞ P.31)

Sem exibição de data / hora.

Ajuste "ON-SCREEN DISPLAY" (Exibição na tela) no menu de reprodução adequadamente.

"ON-SCREEN DISPLAY (Exibir na tela)" (☞ P.51)

Ajuste "DISPLAY ON TV" (Exibir na TV) no menu para "ON" (Ativar).

"DISPLAY ON TV (Exibir na TV)" (☞ P.59)

As imagens são projetadas verticalmente na TV.

Ajuste "VIDEO OUTPUT" (Saída de vídeo) no menu de ajustes da conexão para "4:3".

"VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)" (☞ P.59)

Ajuste a tela da TV adequadamente.

A imagem exibida na TV é muito pequena.

Ajuste "VIDEO OUTPUT" (Saída de vídeo) no menu de configurações de conexão para "16:9".

"VIDEO OUTPUT (Saída de vídeo)" (☞ P.59)

Não é possível excluir um arquivo.

Arquivos protegidos não podem ser excluídos. Desative a proteção antes de excluir o arquivo.

"Proteção de Arquivos" (☞ P.35)

PC

Não é possível copiar arquivos para o HDD do PC.

Conecte o cabo USB corretamente.

"Fazendo Backup de Todos os Arquivos" (☞ P.39)

Se o software "Everio MediaBrowser" fornecido não estiver instalado, alguma funções podem não funcionar corretamente.

"Instalando o Software Fornecido" (☞ P.38)

Antes de fazer as cópias de segurança, certifique-se de que há espaço disponível suficiente no disco rígido do PC (HDD).

Não é possível copiar arquivos para o DVD com um PC.

Para gravar discos, é necessário um drive de gravação de DVD no PC utilizado.

Não é possível fazer o upload do arquivo para o YouTube.

Verifique se você criou uma conta no YouTube. (Você precisa de uma conta do YouTube para fazer o upload dos arquivos para o YouTube.)

Consulte "Q&A", "Informações Mais Recentes", "Informações de Download", etc. em "Click for Latest Product Info" (Clique para obter as Informações Mais Recentes do Produto) na ajuda do software Everio MediaBrowser fornecido.

Tela / Imagem

É difícil ver o monitor LCD.

Pode ser difícil ver o monitor LCD se for utilizado em áreas com muita luz, como sob a luz solar direta.

Aparece uma faixa ou uma bola de luz brilhante no monitor LCD.

Mude a direção da filmadora para evitar que a fonte de luz apareça na sua linha de visão. (Uma faixa ou uma bola de luz brilhante pode aparecer quando houver uma fonte de luz intensa próxima à filmadora, mas isso não é sinal de mau funcionamento.)

O motivo gravado está muito escuro.

Utilize a compensação da luz de fundo quando a luz de fundo é intensa e o objeto / pessoa está escuro.

"Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (☞ P.25)

Utilize "NIGHT EYE" (Visão noturna) na opção SCENE SELECT (Seleção de cena).

"Seleção da Cena" (☞ P.20)

Utilize o recurso "GAIN UP" (Mais ganho) no menu.

"GAIN UP (Mais ganho)" (☞ P.48)

Ajuste "BRIGHTNESS ADJUST" (Ajuste de brilho) no menu de ajustes manuais para o lado "+".

"Ajustando o Brilho" (☞ P.22)

O motivo gravado está muito claro.

Ajusta a compensação de luz de fundo para "OFF" (Desativar) se estiver sendo utilizada.

"Ajustando a Compensação de Luz de Fundo" (☞ P.25)

Ajuste "BRIGHTNESS ADJUST" (Ajuste de brilho) no menu de ajustes manuais para o lado "-".

"Ajustando o Brilho" (☞ P.22)

A cor parece estranha. (Muito azulada, muito avermelhada, etc.)

Aguarde alguns instantes até que as cores naturais sejam obtidas. (Pode levar algum tempo para ajustar o balanço de branco.)

Ajuste "WHITE BALANCE" (Balanço de branco) no menu de ajustes manuais para "MANUAL". Selecione entre "FINE" (Alta) / "CLOUD" (Nublado) / "HALOGEN" (Luz artificial) de acordo com a fonte de luz.

Selecione "MWB" (Balanço do branco manual) e ajuste adequadamente.

"Ajustando o Balanço de Branco" (☞ P.24)

Outros Problemas

A unidade opera lentamente quando alterado o modo Ligado / Desligado.

É recomendado que você copie todos os vídeos para o seu PC, e apague os arquivos desta unidade.

(Se existirem muitos arquivos gravados na filmadora, esta demora algum tempo para responder.)

A imagem está granulada.

Quando o zoom digital é utilizado, a imagem se torna granulada por ter sido ampliada digitalmente.

A filmadora se aquece.

Não é sinal de defeito. (A filmadora pode se aquecer quando usada por muito tempo.)

Faça uma cópia de segurança dos dados importantes gravados.

A JVC não será responsável por quaisquer perdas de dados.

Mensagem de Erro ?

CHECK LENS COVER (Verifique a tampa da lente)

Abra a tampa da lente.

COMMUNICATION ERROR (Erro de comunicação)

Reconecte o cabo USB.

Desligue a filmadora e os dispositivos conectados e ligue-os novamente.

Recoloque a bateria.

FORMAT ERROR! (Erro na formatação !)

Verifique o processo de funcionamento e volte a efetuar o procedimento.

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (☞ P.60)

Desligue a filmadora e ligue-a novamente.

MEMORY CARD ERROR! (Erro no cartão de memória)

Desligue a filmadora e ligue-a novamente.

Remova e reinsira o cartão SD após remover o adaptador CA e a bateria.

Remova qualquer tipo de sujeira nos terminais do cartão SD.

Se a parte escrita acima não resolver o problema, faça Back Up de seus arquivos e execute "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD) (Todos os dados serão excluídos.).

"FORMAT SD CARD (Formatar cartão SD)" (☞ P.60)

NOT FORMATTED (Não formatado)

Selecione "OK", então selecione "YES" (Sim) na tela "DO YOU WANT TO FORMAT?" (Deseja formatar?).

RECORDING FAILURE (Falha na gravação)

Desligue a filmadora e ligue-a novamente.

VIDEO MANAGEMENT FILE IS DAMAGED, RECOVERY IS REQUIRED TO RECORD/PLAYBACK, RECOVER? (Arquivo de gerenciamento danificado para gravação / reprodução, é necessário recuperá-lo, recuperar ?)

Selecione "OK" para recuperar. (Vídeos que não podem ser restaurados não serão exibidos na tela de índice, mas é possível reproduzi-los utilizando "PLAYBACK MPG FILE" (Reproduzir arquivo MPG) (no menu)).

"Reproduzindo um Vídeo com Defeito de Informação de Gerenciamento"

(☞ P.31)

UNSUPPORTED SCENE! (Cena insuportada)

Utilize arquivos gravados com esta filmadora. (Arquivos gravados com outros dispositivos podem não ser reproduzidos.)

THIS FILE IS PROTECTED (Este arquivo está protegido)

Desligue a função de proteção no "PROTECT/CANCEL" (Proteger/Cancelar).

"Proteção de Arquivos" (☞ P.35)

CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH (Verifique o interruptor de proteção de gravação do cartão)

Ajuste o interruptor de proteção contra gravação do cartão SD para off (desativar).

INSUFFICIENT AVAILABLE SPACE (Espaço insuficiente)

Exclua ou mova arquivos para um PC ou outro dispositivo.

Substitua o cartão SD por um novo.

MAXIMUM QUANTITY RECORDING FOLDERS/FILES HAS BEEN REACHED (Quantidade máxima de pastas / arquivos gravados foi atingida)

① Mova os arquivos ou pastas para um PC ou outro dispositivo. (Faça o back up dos seus arquivos.)

② Selecione "FILE + MANAGEMENT NO" (Arquivo + No. de Gerenciamento) no "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD). (Todos os dados no cartão SD serão Apagados.)

NUMBER OF FOLDERS OVERFLOW (Número de pastas excedido)

① Mova os arquivos ou pastas para um PC ou outro dispositivo. (Faça o back up dos seus arquivos.)

② Selecione "FILE + MANAGEMENT NO" (Arquivo + No. de Gerenciamento) no "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD). (Todos os dados no cartão SD serão Apagados.)

FILE QUANTITY LIMIT EXCEEDED (Limite de quantidade de arquivos excedeu)

① Mova os arquivos ou pastas para um PC ou outro dispositivo. (Faça o back up dos seus arquivos.)

② Selecione "FILE + MANAGEMENT NO" (Arquivo + No. de Gerenciamento) no "FORMAT SD CARD" (Formatar Cartão SD). (Todos os dados no cartão SD serão Apagados.)

Realize manutenção regular deste aparelho para que ele possa ser utilizado por muito tempo.

CUIDADO:

- Certifique-se de retirar a bateria, adaptador CA, e a tomada de energia antes de realizar qualquer manutenção.

Filmadora

- Limpe a filmadora com um pano macio e seco para remover qualquer sujeira.
- Se estiver muito suja, umedeça o pano em uma solução de detergente neutro, limpe o aparelho com o pano e utilize um pano limpo para remover o detergente.

CUIDADO:

- Não utilize gasolina ou solventes. Caso contrário a filmadora pode ser danificada.
- Ao utilizar um pano com produtos químicos ou limpadores, fique atento as etiquetas de advertência e instruções do produto.
- Não deixe o equipamento em contato com produtos plásticos ou de borracha por muito tempo.

Lentes / Monitor LCD

- Utilize um limpador de lentes (disponível comercialmente) para remover poeira, e um pano de limpeza (disponível comercialmente) para limpar qualquer poeira.
Se não for periodicamente limpa, a lente pode ficar com bolor.

Filmadora

Item	Detalhes
Fonte de alimentação	Utilizando um adaptador CA: DC 5,2 V Utilizando a bateria: DC 3,6 V
Consumo de energia	1,5 W (quando "LCD BACKLIGHT" (Luz de fundo do monitor) está ajustado para "STANDARD" (Padrão))
Dimensões (mm)	52 x 62 x 110 (2-1/8" x 2-1/2" x 4-3/8") (W x H x D: excluindo a Alça)
Peso	Aprox. 195 g (0,43 lbs) (apenas a filmadora), Aprox. 220 g (0,49 lbs) (incluindo a bateria fornecida)
Ambiente de operação	Temperatura operacional permitida: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F) Temperatura tolerável de armazenagem: -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F) Umidade operacional permitida: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagem	1/6" 800.000 pixels
Área de Gravação	410.000 pixels (zoom óptico) 410.000 a 550.000 pixels (zoom dinâmico)
Lente	F1,8 a F4,3, f= 2,2 mm a 85,8 mm (conversão de 35 mm: 41,5 mm a 1.619 mm)
Iluminação mais baixo	3 lux (Velocidade do obturador: AUTO + AGC) 1 lux (modo NIGHT EYE – Visão noturna)
Zoom	Zoom óptico: Até 39x Dynamic zoom (Zoom dinâmico): Até 45x Digital zoom (Zoom digital): Até 800x
Monitor LCD	2,7" pol., 12,3 megapixels, LCD colorido polisiliconado
Mídia de gravação	Necessário (x1) cartão SDHC, vendido separadamente "Tipos de Cartões SD Utilizáveis" (P.13)
Bateria do relógio	Bateria Descartável

Vídeo

Item	Detalhes
Formato de Gravação / Reprodução	SD-VIDEO padrão, Vídeo: MPEG-2, Áudio: Dolby Digital (2 canais)
Extensão	.MOD
Sistema de sinal	NTSC padrão
Qualidade da Imagem / Qualidade do Som	ULTRA FINE : 720 pixels x 480 pixels, 8,5 Mbps VBR (Vídeo), 48 kHz, 384 kbps (Áudio) FINE : 720 pixels x 480 pixels, 5,5 Mbps VBR (Vídeo), 48 kHz, 384 kbps (Áudio) NORMAL : 720 pixels x 480 pixels, 4,2 Mbps VBR (Vídeo), 48 kHz, 256 kbps (Áudio) ECONOMY : 352 pixels x 240 pixels, 1,5 Mbps VBR (Vídeo), 48 kHz, 128 kbps (Áudio)

Adaptador CA (AP-V30M)

Item	Detalhes
Fonte de alimentação	CA 110 V a 240 V, 50 Hz / 60 Hz
OUTPUT (Saída)	DC 5,2 V, 1,8 A
Temperatura operacional permitida	0 °C até 40 °C (32 °F até 104 °F) (10 °C até 35 °C (50 °F até 95 °F) durante a carga)
Dimensões (mm)	50 x 29 x 100 (2" x 1-3/16" x 4") (W x H x D: com exceção do cabo e do plugue de CA)
Peso	Aprox. 112 g (0,25 lbs)

Bateria (BN-VG107E)

Item	Detalhes
Tensão elétrica	3,6 V
Capacidade	700 mAh
Dimensões (mm)	31 x 21,5 x 43 (1-1/4" x 7/8" x 1-3/4") (L x A x P)
Peso	Aprox. 26 g (0,06 lbs)

"Acessórios Opcionais" (P.17)

JVC